

Primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo

Cena 60 lir

TRST, nedelja, 17. novembra 1968

Leto XXIV. - Št. 266 (7159)

Po enotni stavki za ureditev pokojninskega sistema

VAJSET milijonov delavcev, obrtnikov in malih trgovcev je v četrtek stavkalo za višje pokojnine, za ureditev pokojninskega sistema v Italiji, ki je eden najbolj nagnjenih in razdrobljenih na svetu, za pravico delavcev, da nadzorujejo svoje pokojninske sklade, za vzporeditev pokojnin poljskih delavcev z ostalimi delavskimi pokojninami.

Zahteve, ki so jih italijanski delavci enotno postavili na cetrtekovi stavki, na shodih in v srečanjih, ki so jih vse tri sindikalne organizacije enotno organizirale v vseh italijanskih mestih, so imele velik odmev v vsej javnosti. Stavka je bila popolna. Tudi obrati FIAT v Turinu, kjer je lastnikom svoj čas uspelo postaviti na noge svoj sindikat in razbiti enotnost delavcev, je stakvalo 80 odstotkov uslužbencev.

«Hočemo pravične pokojnine», «Nočemo umirati od lakote, potem ko smo delali vse življenje», «V enotnosti je naša moč», «Pokojninski sklad mora nadzorovati delavci» in podobna gesla so bila na vseh delavskih shodih. In mladina, tista mladina, ki jo dolžijo, da ene razume in noče razumeti starejših generacij, je bila na shodih v prvih vrstah. Delavski mladini so se pridružili dijaki in so vsi skupaj izpričali, da med mladino in starejšo delavsko generacijo ni prekinjene poti, ki jih veže v boju in naporih za življenje, za napredek družbe. Mlad govornik je na nekem shodu stakajočih dejal: «Z delavci smo enotni, skregani smo z vodilnim razredom, ki nam pripravlja in doleča vsakemu posebej svoje mesto v okopih vrtočlave industrijske proizvodnje, kot generalni mečejo v okope in pogajajo v klavnicu mlade vojake. Nočemo biti danes samo hrana tehnološkega napredka, jutri pa popov».

Lani je bilo v Italiji 5 milijonov 875.000 upokojencev obveznega zavarovanja, od teh pa jih kar 3,5 milijona prejema minimalne pokojnine od 18 do 21 tisoč lir mesečno. To so minimalne pokojnine po zadnjem zakonu, ki ga je sprejel parlament z večino strank leve sredine tik pred razpisom letošnjih državnoborskih volitev. To je bil zakon, ki ni zadovoljil nikogar, razburil je delavce in je bil resno svarilo za sindikate, da morajo enotno nastopiti, če hočejo kaj doseči. Pokojnine so se letos povečale za 2.400 lir mesečno. Upokojencem INPS, ki so se naprej v službi, ker ne morejo živeti z nizko pokojnino, po zakonu odtržejo tretjino invalidnine, če so invalidi; upokojencem s starostno pokojnino pa vsa vsota, ki presega prejšnjo minimalno pokojnino 15.000 lir mesečno. Poleg tega pa so odvezali starostno pokojnino vsem upokojencem, ki niso plačali pokojninskega sklada več kot 35 let. Slabšega zakona res ni bilo mogoče sprejeti.

Zato sindikalne organizacije CGIL, CISL in UIL enotno zahtevajo od vlade:

1. pravico delavskih sindikatov do neposrednih razgovorov z vlado, ko je treba odločiti o delavskem zavarovanju, plačah in pokojninah;

2. dejansko reformo pokojnin in sestavo novih pravil o ureditvi starostnih in invalidskih pokojnin in pokojnin svojcem;

3. da mora država prevzeti v lastno breme socialni sklad (iz katerega se plačujejo najnižje pokojnine delavcem, ki niso plačevali dovolj let socialnega zavarovanja, poljskim delavcem in drugim), s čimer bo ostalo na razpolago pokojninskemu skladu nad 600 milijard lir letno za povišanje pokojnin. Ta sklad bo čez nekaj let znašal več kot 1000 milijard letno in bodo lahko višali pokojnine sorazmerno s povišanjem življenjskih stroškov;

4. delavci morajo sodelovati pri upravljanju zavarovalnice INPS in še posebno pokojninskega sklada.

...

In še nekaj je četrtekova splošna stavka pokazala. Da so po 20 letih ponovno enotno nastopili na vseh delavskih shodih predstavniki treh sindikatov. Delavci so to enotnost pozdravili z nepopisnim navdušenjem. Splošna stavka za pokojnine je bila po tolikih letih medsebojnega prepiranja, nerazumevanja in razdrobljenosti med delavci prva priložnost za srečanje treh sindikalnih organizacij, v skupni borbi, kar daje delavcem upanje, da se bo ta enotnost utrdila v bodoči novi enotni sindikalni organizaciji.

Delavci se zavedajo, da jih danes družijo pokojnine, jutri pa bo treba braniti svobodo na delu, zahtevati pravičnejšo delitev dobička boljše kvalifikacije itd. Če bodo enotni, jim uspeh gotovo ne bo izostal.

Kako sindikalne organizacije in delavci globoko čutijo potrebo po enotnosti, naj navedemo samo nekaj stavkov iz govorov nekaterih predstavnikov treh sindikalnih organizacij na skupnih shodih:

Lama (CGIL): «Današnja stavka pravi o globoki zavesti socialne enotnosti, ki so jo delavski množice z mladino na čelu dosegle v Italiji».

Scalia (CISL): «Delavci niso več otroci, ki niso sposobni upravljalati lastnega denarja. Stavkamo za pokojnine in da bodo imeli sindikati večjo težo v sodanem družbenem redu. Po goji za zmago je naša »enotnost».

Polotti (UIL): «Od leta 1965 do 1967 so se pokojnine povečale za 11 lir na uro, narodni dohodek pa se je povečal za 18 odstotkov. Glavni delež v socialni sklad prispevajo delavci, medtem ko daje vlada gospodarjem milijarde lir v obliki davčnih razbremenitev. V korist vsega delavstva moramo ostati združeni».

Slavko Štoka



V Parizu se niso mogli še sporazumeti o začetku pravih mirovnih pogajanj v zvezi z Vietnamom. Sliki kaže- te severnovietnamsko in ameriško delegacijo na pogajanjih, ki so trajala več mesecev, preden so ZDA končno ustavile bombardiranje Sev. Vietnama. Na gornji sliki je severnovietnamska delegacija na spodnji pa ameriška

DANES SKORAJ DVA MILLJONA VOLIVCEV NA UPRAVNIH VOLITVAH

«Riscossa socialista» obsoja sestavo šibke pokongresne večine v stranki

To je preprečilo ustvaritev političnih pogojev za premaganje struj in njih razpustitve - Tanassijev odgovor Leoneju

RIM, 16. — Jutri bodo volitve v 541 italijanskih občinah. Obnovili bodo 180 občinskih svetov, enega pokrajinskega ter deželni svet dežele Tridentinske - Gornje Poadižje. Volilnih upravičencev je 1.700.825 od skupnega prebivalstva 2.623.836.

V 180 občinah bodo obnovili občinske svete. V 90 občinah, ki imajo nad 3000 prebivalcev, bodo glasovali na podlagi proporcionalnega sistema; v drugih 90 občinah, ki imajo manj kakor 3000 prebivalcev, bodo glasovali na podlagi večinskega sistema. Volitve se bodo pričele ob 22. uri in se bodo nadaljevale v ponedeljek ter se zaključile ob 14. uri.

Isti urnik bo veljal v 198 občinah pokrajine Ravenna, kjer bodo glasovali za obnovitev pokrajinskega sveta.

V deželi Tridentinske - Gornje Poadižje je vpisanih 540.685 volivcev. Volili bodo jutri za nov deželni svet in volitve se bodo zaključile ob 22. uri.

V ponedeljek se bo sestel ministrski svet, da odobri nekatere ukrepe.

V Rimu se je v kongresni palači EUR sestala današnja struja PSU «Riscossa Socialista». Odo- brili so dokument, v katerem je rečeno, da »so v prvi vrsti ugotovili, da je odločitev dveh struj, da sestavita šibko pokongresno večino, preprečila, da bi se u- stvarili politični pogoji za pre- maganje struj in njihove razpustitve. «Riscossa Socialista» name- rava zato nadaljevati svojo poli- tično akcijo za ohranitev enotno- sti stranke v vseh njenih strujah. Zato je potrebno, da se vsi člani lotijo bitke za okrepitev stranke

dokument, za izgovore kakor so tisti o tako imenovani razširitvi večine, kar naj bi pomenilo sprejem tretjega člena k sporazumu dveh, temveč za premaganje raz- cepa glede politične linije, ki bi lahko varovala funkcijo stranke, naj bo njena izbira kakršna koli».

Poslanec Mario Tanassi je da- nes odgovoril na brzojavko pred- sednika vlade Leoneja, kakor sledi: «Presencen in ualoženosti za- radi tvoje brzojavke, ti želim potrditi priznanje in hvaležnost za tvoje delo v vladi. Ocenitve in roki ter načini sestave or- ganske vlade leve sredine se tičejo debate, ki je sedaj v teku med strankami in izključujejo vsako zlobo tolmachenja nasproti tebi. Medtem ko poudarjam veliko spoštovanje do tvojega poguma in lojalnosti te prisrčno pozdrav- ljam».

V terek bo splošna stavka jav- nih uslužbencev, ki so jo raz- glasile vse tri glavne sindikalne organizacije. V četrtek pa bo 24- urna stavka, ki so jo razglasili sindikati namestencev pri telefo- nu skupine SIP.

V Milanu se je začel vsedr- žajni sklad pod geslom «Politik- ne stranke odgovoraj, ki ga je or- ganiziral vsodržavni zavod za zgodovino osvobodilnega gibanja v Italiji».

Umrl kardinal Bea

V starosti 87 let je včeraj po krajši bolezni umrl kardinal Ago- stino Bea. Bil je znan pristav naprednega krila v koncilskih kon- gregacijah in je vodil sekretariat za združenje kristjanov. Rodil se je 1881 v Nemčiji, kjer je preživel svojo mladost v Schwarzwaldu. Po- ključ tesarja je zapustil šele tedaj, ko je vstopil v teološko univerzo v Freiburgu.

Na nemškem si je Bea pridobil veliko izkušnjo v stidih s prote- stanti, kar mu je prišlo še po- sebno prav v poznejših letih, ko je Janez XXIII. proglasil načelo o združevanju kristjanskih cerkev. Leta 1959 ga je Janez XXIII. i- menoval za kardinala. Tedaj je pri 78 letih pravzaprav začel kot tajnik kongregacije za združenje cerkev je mnogo potoval in pletel tedaj se nezne diplomatske stike. Organiziral je tako obisk prava- anglikanske cerkve Fisherja.

Na koncilu je ostro nastopil proti dogmatiskim stališčem kardinala Ottaviani.

NEAPELJ, 16. — Kakih tisoč stu- dentov tehničnih zavodov »Forma- in »Volta« je danes ponovno pri- šlo po mestnih ulicah protestno demonstracijo proti pomanjkanju učilnic in nezadostnemu številu profesorjev. Med demonstracijo, ki se je zaključila pred šolskim skrb- ništvom, ni prišlo do incidentov.

Zaključeno zasedanje mešanega odbora v Rimu

V ospredju so bila vprašanja šolstva

Obpravljali so tudi vprašanja, ki so povezana s svobodo rabe jezika, s pravičnim zastopstvom etničnih skupin v javnih ustanovah in z delovanjem njihovih organizacij

(Poseben dopis)

RIM, 16. — Jugoslovansko-italijanski mešani odbor usta- novljen na podlagi posebnega statuta londonske spomenice je končal danes 15. redno za- sedanje, ki se je začelo 7. t.m. Razgovori so potekali, ki so po- udarjajo obe delegaciji, v o- zračju prisrčnega sodelovanja, ki ustreza splošnim prijateljskim odnosom med sosednjima državama. Na dnevnem redu so bila razna vprašanja, ki za- devajo življenje in interese Slovencev na Tržaškem ter Ita- lijancev v delu Slovenskega Pri- morja in Istre.

V sporočilu o razgovorih je rečeno, da je bila posebna po- zornost posvečena vprašanjem s področja šolstva. V tej zvezi je jugoslovanska delegacija iz- razila pričakovanje, da bo do- začetka prihodnjega šolskega leta v Trstu odprta slovenska srednja strokovna šola indu- strijske smeri. Italijanska de- legacija pa je izrazila pričako- vanje, da bo do prihodnjega šolskega leta odprta italijanska srednja šola v Bujah.

Mešani odbor je z zadovolj- stvom ugotovil, da je bil v mi- nulem letu izveden intenziven

program kulturne izmenjave, kar je prispevalo k povezo- vanju etničnih skupin s kulturo matične dežele. V prihodnje bo ta program še bolj obsežen in dopolnjen z novimi iniciati- vami. Poročilo še pravi, da je mešani odbor obravnaval tudi vprašanja, ki so povezana s svobodno rabo jezika, s pra- vično zastopnostjo etničnih skupin v javnih ustanovah in z delovanjem njihovih organi- zacij, pa še druga vprašanja, ki sodijo v njegovo pristoj- nost, oziroma se nanašajo na območje londonskega memo- randuma.

Iz podatkov, s katerimi raz- polaga odbor, je razvidno, da je bil v zadnjem obdobju do- sežen stvaren napredek v šol- stvu. Seveda tudi na tem pod- ročju še obstajajo problemi, ki pa so povezani predvsem z oblikovanjem ustreznega in do- brega pedagoškega kadra. Iz- kušnje so pokazale in obe stra- ni se zavedata, da dobra manj- šinska šola s kvalificiranimi učitelji ne deluje v smeri etnič- ne izolacije, ampak nasprotno prispeva k aktivnemu vključe- vanju pripadnikov etnične sku- pine v življenje, ki jih obdaja. Skrb za strokovno splošno kul- turno izpopolnjevanje sloven- skih učiteljev v Trstu in ita- lijanskih učiteljev v naših kra- jih ima razne in že ustaljene oblike. Šolski programi pa za- jemajo tudi izlete in ekskurzi- je v matično deželo in podob- no. Prav pri reševanju kadrovskega problema pa zadevamo na težavo, ki je širšega zna- čaja, ki pa je tu precej ob- čutna. Gre za vprašanje diplom- jugoslovanskih visokih šol, ki jih italijanske oblasti ne pri- znajo. To je stvar v pristoj- nosti dveh vlad, ki pa jo polo- žaj v svetovskih silah na Trža- škem priganja k rešitvi.

Problem slovenske industrijs- ke šole v Trstu je star že nekaj let in potreba po takšni šoli je na Tržaškem splošno priznana. Medtem ko italijanski državni organi v Bujah in okolnjih krajih v vsakem oziru zagotov- ljena možnost, da obiskujejo obstoječe italijanske srednje šole, mnogi otroci v Trstu de- jansko nimajo šolske ustanove, ki bi jim odpirala poklicno in življenjsko perspektivo. Pri- čakovanje, ki ga je izrazila ju- goslovanska delegacija v meša- nem odboru, je utemeljeno, prav tako pa verjamemo, da zahteve po italijanski srednji šoli v Bujah ne kaže razumeti kot stališče striktno in toge re- ciprocitosti.

Mešani odbor je, kolikor smo poučeni, tudi tokrat temel- jito razpravljali o poslednem izjavljanju in v nekaterih prime- rih tudi o aktualiziranem to- mačenju memorandumov in po- sebnega statuta. Kar zadeva delovanje slovenskih organizacij v Trstu, je treba zabeleži- ti, da so zadnje čas delovne ve- ste materialne pomoči čeprav bi je ne mogli meriti s po- trebami. Z vidika načela dvo- jezičnosti je pozitiven dogodek nedavno imenovanje sodniških tolmachev za slovenski jezik. Sicer pa so slovenski tržaški predstavniki v zadnjem času ponovno izrazili svoja pričaku- vanja, ki se sklicujejo na to načelo, medtem ko o tem vpra- šanju obstajajo tudi drugi do- kumenti in med njimi za pri- mer nedavna resolucija trža- škikh socialistov.

Jugoslovanska delegacija, ki jo vodi opolnomočeni minister Zvonko Perišić, je v mešanem odboru izrazila upanje, da raz- laščevanje oziroma odkupova- nje zemljišč za potrebe tako imenovane industrijske cone pri Trstu ne bo preseglo kon- kretnih in neizogibnih potreb, tako da ne bo povzročilo pre- komernih sprememb v etnič- ni strukturi. Na pobudo sloven- skih kulturnih ustanov v Trstu je jugoslovanska delegacija končno predlagala, da bi ita- lijanske oblasti olajšale postop- ek, ki so ga doslej uveljav- ljale pri izdajanju potnih do- voljenj za jugoslovanske an- samble, ki prihajajo gostovat v Trst. Predlog je naleti na polno razumevanje.

Zasedanje mešanega odbora je potekalo, kot smo dejali že v začetku v duhu pristnega so- delovanja, ki ga čedalje bolj navduhuje spoznanje, da so etnične skupine, če je njihov problem pravilno pojmovan, lahko samo pozitiven in dra- gočen činitelj v prijateljskem srečevanju dveh narodov in dveh držav.

T. Vidmar

Izstreljena ogromna vesoljska postaja «Proton 4»

Sovjetski umetni satelit je opremljen z napravami za prou- čevanje kozmičnih žarkov - «Zond 6» še vedno okrog Zemlje

MOSKVA, 16. — Agencija Tass poroča, da so danes iz Sovjetske Zveze izstrelili na krožno pot okrog Zemlje »največjo avtomatsko ve- soljsko postajo na svetu«, ki nosi ime «Proton 4». Umetni satelit te- la brez zadnjega dela nosilne ra- kete 17 ton, od katerih je 12,5 ton naprav za znanstveno raziskavo. Te naprave služijo predvsem za pro- učevanje kozmičnih žarkov in njih- ovemu medsebojnemu vplivanju z »umetnimi jedri».

Zdi se, da bi utegnil biti satelit »Proton 4«, ki so ga danes iz- strelili, sestavni del vesoljske lad- je, ki bo poveljala dve ljudi na Lu- na, tako da bi moral biti novi po- let, skupaj z »Zond 6«, ki bi se moral, če jutri vrtni na Zemljo, predpriprava za pravi polet na Mesec.

Val slabega vremena zajel Italijo

Na severu sneži, na jugu pa plaha močan veter

MILAN, 16. — Val slabega vre- mena je zajel vso Italijo. Danes

je snežilo v Genovi, Turinu, Ver- celliju in številnih drugih mestih, medtem ko pada v Benetkah leden dež. V Milanu, kjer je sneg v ju- tranjih urah pobilil strehe, ter zapreti promet letališče Linate, ki ga je prekrila sedem cm debela snežna odeja. V vsej Lombardiji se je tudi pojavila gosta megla, ki je povzročila vrsto prometnih nesreč brez smrtnih posledic.

V Gornjem Poadižju je od pol- noči nepretrgano snežilo. V Bocnu in Trentu se sneg poti ob dotoku z asfaltno, medtem ko so vsi Do- lomiti odeji v bel plašč. V Cortini d'Ampezzo je zapadlo pol metra snega, v Misurini 60 cm, na dolo- mitskih prelazih pa en meter. Tu je avtomobilski promet dovoljen samo z verigami.

Sneži tudi v Karniji in Kanalski dolini, kjer je sneg v Trbižu do- segel višino 30 cm, v Saurisu 25

in v Tolmeču 10 cm. Pod snegom staja tudi Beneška Slovenija in o- količina Codaada v nadmorski višini nad 200 metrov.

Ze nekaj ur plaha in Neaplju in okolici silovit veter, ki je močno razburkal morje. Visoki valovi u- darjajo v valobrane v Neapeljskem zalivu.

V Palermu plaha močan veter z juga s sunki do 70 km na uro. Zaradi vročega vetra je tempera- tura zraka močno narasla. Opoldne je bilo v središču Palerma 31 sto- pinj v senci. Vroč veter plaha tudi v Enni, Calanissetti in Agrigentu.

MARTIN MORO

DEKLE IN ZDRAVNIK

Vračal sem se z Rdeče reke, Rdeča reka je žalosten kraj: tri majhne na pol razpadle kolibe sredi močvare. Da bi tam živel, moram biti prekleto do boga.

Bil sem utrujen in najraje bi zaspal. Ne vem zakaj, ampak mislil sem na sneg. Videl sem ga samo na fotografijah in v filmih, toda kakšen je bil resnično, nisem vedel. V mesečini sem si predstavljaj pokrajino, ki jo je bilo mogoče videti samo na severu. Nikoli nisem zapustil juga in poznal sem le močan dež, po katerem se iz zemlje vzdiguje belkasta sopolja in trava čarobno diši.

Moj stari ševrolet je enakomerno drvel po cesti. Okoli polnoči bom že doma... Malo viskija, zadnja cigareta in potem — postelja.

Nenadoma je žaromet osvetlil dekletko, ki je stala sredi ceste. Ob robu ceste je stal buik. Dekle je mahala z rokami in nekaj nerazločno kričala. Tiho sem zaklel. Rad bi bil čimprej doma, da bi legel v posteljo, zaprl oči in prosil boga, da bi me telefon ne vznemirjal. Vendar sem se ustavil.

Dekle je prišlo k meni. Moj obraz je bil v temi in ga ni mogla opaziti. Medtem pa sem jaz odlično videl njen obraz. Droban, okrogel obraz ljubkega dečka. Nijela več kot 18 let. Bila je kratko ostržena in oblečena v širok žemper. Iz njenega vedenja sem sklepal, da jo je malce strah, vendar se trudi, da bi tega ne pokazala.

»Prijetilo se mi je nekaj neprijetnega,« je rekla s prijetnim glasom, »moj avtomobil se je ustavil in noče naprej.«

Dekle me je spominjala na ličino v pušavi.

Vprašal sem jo: »Ali veste za gotovo, da ste ga napolnili z gorivom?«

Srdito me je pogledala.

Stopil sem iz voza.

To se spet prijetilo zelo izkušnim vozačem, sem dejal.

Na lepem se je začela smejati.

»Ime mi je Julija,« je rekla, »Julija Morgan. Moj oče je profesor Morgan.«

Slišal sem za profesorja Morgana. Vsa Amerika ga je poznala. Govorilo se je, da bi moral dobiti Nobelovo nagrado. Bil je največji specialist za zdravljenje raka.

»O!« sem rekel in ogledoval motor. »Vi ste srečni, vaš oče je znan.«

Nato sem dodal:

»Ime mi je John Farel. Zdravnik sem.«

Ona se je razveselila in očito takoj pomirila. Zdal se je lahko vedel z mano, kot v družbi sebi enakimi, preprosto in spoštljivo.

»Kaj je z vašim avtomobilom?«

»Moram vas razočarati: avtomobil boleha za boleznijo, ki je jaz ne poznam.«

Spet se je zasmejala.

»Konzultirajmo,« sem predlagal. »Vsak mehanik bo tu bolj koristen kot jaz.«

Izkušnje me je pogledala.

»Poslušajte,« sem rekel. »Grem v Džekson in vi tudi. Jutri pa bomo poklicali mehanika in ta bo popravil motor.«

Omahovala je. Grizla si je ustnice in ni vedela, kam bi z rokami. Nenadoma me je pogledala.

Obraz mi ni bil osvetljen od mesečine, toda zdelo se je, da sem napravil nanjo dober vtis, ker se je nasmehnila.

»Pojdva. Pravzaprav ste simpatični.«

Krenila sva, moja zasplost je v hipu izginila. Krasno sem se počutil. Se malo, pa bi bil začel peti. Rad vozim avto, rad imam noč, bilo mi je prijetno, kadar se je na ovinkih deklečica rama dotaknila moje. Govorila je neprestano, jaz pa sem se smehljaj, ko sem poslušal njeno ščetkanje.

»Vračam se od tete Feodore: enkrat na mesec obudim pri njej.«

»Neprijetna obveznost?«

»O, vsekakor. Silno jo skrbi, ker se pri svojih devetnajstih letih nimam fanta. Prepričana je, da ne morem ugovarjati moškini. O, na ima 47 let. Ni bila omožena. Očka ji vedno pravi, da ne more govoriti o tem, česar ne ve.«

»Vračam se z Rdeče reke,« sem dejal.

»To je strašen kraj. Kaj vas je vlekel tja?«

»Bil sem pri nekem neozdravljivem bolniku, raka ima.«

»Kaj se tudi vi ukvarjate z zdravljenjem raka?«

»Z vsemogodim. Z rakom, s tuberkulozo, z oteklina, pa celo z nahodom. Pravi čudežni zdravnik,« sem se nasmehnil.

»Morda bi vam moj oče lahko pomagal,« je rekla Julija. »On je velik specialist za zdravljenje raka. To veste?«

Začutil sem, da so mi roke na volanu zadržale.

»Morate se obrniti nanj,« je trdovratno nadaljevala.

Položil sem svojo roko na njeno in je ni umaknila. Vseč mi je bila ta hip zato, ker sem vedel, da ni lagala. V daljavi so se svetilke luči mesta.

»Ustavite se pri meni,« me je nagovarjala. »Oče verjetno še ne spi. Popliti boste z nami čisto...«

»Mar v resnici mislite, da bi šel z menoj k bolniku?«

To je bilo neumno vprašanje, ker sem za gotovo vedel, da ne bi šel z menoj, in bilo je tudi zelo poznano. »Sicer pa, kadar z Rdeče reke kličete zdravnika, je zmeraj prepozno.«

»Moj oče je pravo čudo.«

To sem že vedel, pa sem to še bolj občutil, ko sem spoznal njegovo hčer. Tako krasna, čarobna in zaupljiva.

»Ali radi plešete?« je nenadoma vprašala.

»Da,« sem odgovoril.

Srce mi je močno bilo. Bil sem

nor. Prav dobro sem se zavedal, da izgubljam pamet.

»Obožavam ples,« sem ponovil.

»Morate priti k nam,« je rekla.

»Dajte mi številko svojega telefona in vse bomo uredili.«

Razmišljala je in tedaj je bila videti resna.

»To bi moglo biti v sredo, če vam je prav.«

»V sredo sem prost.«

»Bedaki! Bedaki!« sem govoril sam v sebi.

»Dogovorila sva se. Sicer pa boste zdaj šli z menoj, da bosta z mojim očetom popila čašico.«

Ponovno se je nasmehnila, a tokrat nekam nežno in ponosno.

»On pije sok grape fruit, a ne zna sprejemati gostov. Vam bo ponudil viski.«

»Ampak jaz imam rad grape fruit,« sem rekel.

Prisrčno se je nasmehnila.

(Nadaljevanje na 7. strani)

PRISRČNO POZDRAVLJENI, GORIČANI!



Gledališče iz Nove Gorice nastopi danes zvečer v Bazovici ter nato od torka do petka v Škedinju, na Opčinah, v Sv. Križu, v Nabrežini in prihodnjo nedeljo v Trstu v Kulturnem domu. Igralo bo Goldonijevo veseligoj Tasta po sili (Un curioso accidente), ki jo je režiral Jože Babič, sedaj ravnatelj Goriškega gledališča. Ob tem prvem gostovanju Goričanov v naših vaseh in v Kulturnem domu želimo dragim gostom najlepšega uspeha. Naj se med nami kar najprijetneje počutijo! (Na sliki prizor iz goriške uprizoritve Tasta po sili)

Zapiski z govornega in igralskega tečaja SG

5. novembra se je v Kulturnem domu začel gledališki tečaj, ki ga obiskujejo prijavljeni slušatelji (diplomi, študentje, vzgojitelji in člani gledališkega studia), vabljeni in dobrodošli pa so tudi vsi občinski poslušalci. Tečaj vodi režiser Mirko Mahnič. S povzetki posameznih predavanj, ki bodo tja do konca februarja, bomo skušali ustreči vsem, ki jih govor in gledališče zanimajo, pa tečaja ne utegnejo obiskovati.

Predavanja in vaje so dvakrat na teden — vsak ponedeljek in petek, zmeraj ob 20.30. Prvih pet predavanj se bodo udeleževali vsi slušatelji, zatem pa se bodo ločili v dva oddelka: v prvem bodo tisti, ki jih zanima zgolj slovenski govor, v drugem pa člani lanskega gledališkega studia in zraven še vsi novi zainteresirani za gledališko igro.

Tečaj bo tudi nadaljevanje dosežanih tradicionalnih tečajev slovensčine in igralske spretnosti, ki jih v Trstu zasledujemo že od 1948 dalje (Levstik, Avgusta Danilova, Anton Vovršek, Milan Škrbina, gledališka šola Slovenskega gledališča po drugi

vojni, studio 1967 pod vodstvom Jožeta Babiča).

Njegov program je dovolj obširen: razpravljanje o lepem govorjenju nasploh, vsakdanja konverzacija, pripovedovanje, branje, deklamacija, govornišvo, napotki za govorno vzgojo otrok in mladine, teoretično in praktično učenje v sproščenosti, spretnost in kultiviranost civilnega in odrskega nastopanja, študij prizorov in celovite igre s člani studia in z novimi ljubitelji igralske umetnosti.

Dobro, se pravi smiselno in hkrati lepo govorjenje ni dano kar samo po sebi. Zanj se je treba potruditi, posebno kadar je bodisi domača bodisi šolska vzgoja glede tega pomanjkljiva ali je celo sploh ni.

Ni tako preprosto doseči naravno in okusno govorno spretnost. Vsi poznamo stisko, ki jo prinaša neuravnoteženo razmerje med tistim, kar hočemo povedati, kar nam leži na srcu, in tistim, kar pride iz naših ust. Občutijo jo otroci od prvih govornih poskusov dalje, prav tako pa tudi mladostniki (še posebej!) in vsak odgovorno govorčilec, občutijo jo celo igralci, pa čeprav govorijo naučeno besedilo, saj vemo, kako mnogokrat tožijo: »Ne gre mi, na ustih imam, slišim, kako je treba povedati — pa ne gre in ne gre.«

Da, sproščeno, lepo in pregledno, nazorno pa tudi zanimivo in razveseljivo pripovedovati in izpovedovati je nadvse težko. Ne najdem besed, tako po navadi pravimo in povemo samo za silo — potem pa smo nezadovoljni s seboj, ko nismo povedali vsega in vsaj približno tako, kar in kakor nam je bilo na srcu in kar smo tako natanko občutili v sebi. Včasih čutimo, da bi nekako šlo, pa se stramujemo (ali bomo) govoriti od sreča. Stramujemo se tudi, ker se zavedamo, da naš govor ni do kraja izličen, da ne teče, kakor bi si želili, da je pomanjkljiv, invaliden, rahličen, neolčan.

Govor je torej treba izlikati, izsolati. Vendar je zgolj nekakšno znanja tehnično govorna izobraženost več kot nezadostna. Samo lepo in razločno izrekanje ne velja dosti, pa naj bo za površ še tako slovnično pravilno, tekoče, zvenče itd. Kajti govorno blaglasje in prepičljivost ne izhajata iz glasik, ampak predvsem iz srca, iz harmonično izoblikovane osebnosti. Ta resnica je posebno pri šolski govorni vzgoji — kolikor jo sploh izvajamo — dostikrat premalo poudarjena.

Govor ni le sredstvo za vsakdanje sporazumevanje, ampak mnogo več; je eno najzlahtnejših znamenj človekovega obličja, odgovorno moralno dejanje izpovedovanja, spodbujanja, poučevanja, razveseljevanja, ljubezni in tolažbe. Vsestransko kvalitetno govorjenje je prvo, neposredno in izvirno — prej in bolj kot literatura — umetniško dejanje, ki je vsakomur na voljo, da z njim očaruje in osrečuje.

Vsega tega pa seveda ni mogoče doseči s še tako maziljenim izrekanjem, če je za njim volja brezdušnost. Narobe. Tako govorjenje je sprito svoje zlaganosti nečloveško in ga zato zmeraj nagnosko zavračamo.

2.

Ker je dobro govorjenje odsev izoblikovane osebnosti, smo dolžni skrbeti za njegovo rast pri sebi in pri vseh, ki smo zanje odgovorni. In za koga, ki se srečamo z njim, nismo odgovorni? Dolžnost staršev je, da pripravijo otroku enajboljšo doto, s čimer je človekoljubni Slovec misli predvsem na govorno besedo in seve ne toliko na njeno materialno, kolikor na duhovno in moralno plat.

Naša šolska govorna vzgoja je prav gotovo zelo nepopolna — ostaja pri veepljanju slovničnih pravil in zelo zadržani govorni korektnosti, malo pa se — vsaj načrtno — prizadeva, prebujati in utemeljevati potrebo po iskrenem, živahnem in izvirnem izpovedovanju.

Za govorno vzgojo so odgovorne tudi najrazličnejše organizacije, posebno športne, saj je prav tja dotok mladih ljudi zelo velik, skrb za zdravo govorjenje pa zelo slaba.

Tudi družbe, ki vanje zabajamo, vključno prijateljske in pivske, postanejo lahko šola za dobro, duhovito in sproščeno govorjenje. O tem nam zgovorno pričajo uspehi velika predvojnega »akademije« penatov pri ljubljanskem »Koloratu«, ki so jo z uspehom obiskovali mnogi naši najimennejši kulturni in znanstveni delavci.

Prav tako razgovori na sestankih, predavanjih, koncertih in gledaliških igrah ponujajo najlepšo priložnost za sprostitev naše nekakšne zakrknjene konverzacije.

Za vse to pa je potrebno, da se v nas prebudi veselje, da, prava strast do govorjenja, hočem reči: do dobrega, razgibanega, nadvse intenzivnega, a vendar nadvse sproščenega pogovarjanja. Kajti Bleiweisov klavir izpresto let: »Efta, spregovori, Slovec!« velja še danes. Beseda nam še zmeraj ne teče gladko.

LJUBEZEN DO KNJIGE PRI SLOVENCIH

Izreden izdajateljski uspeh Slodnjakovega »Prešerna«

Po prvih izdajah (6.000 in 10.000 izvodov) je Mladinska knjiga natisnila še tretjo izdajo (5.000)

Za Prešernov dan, slovenski kulturni praznik, je leta 1964 založba Mladinska knjiga razveselila slovensko kulturno javnost z izredno lepo izdajo, posvečeno pesniku Francetu Prešernu. Izdala je namreč v dveh zajetnih knjigah vsebovano izdajo kompletnega Prešerna: Prešernove pesmi, slovenske, nemške pesmi s prevodi kasnejših pesnikov in v zapisi ljudskih pesmi, Prešernovo korespondenco, ne slovenski prevod in pa biografijo velikega pesnika, kot jo je napisal Anton Slodnjak. Dve knjigi velikega formata, opremljeni s podobami, s faksimili Prešernovega rokopisa, pesnikovih prvih objav nekaterih pesmi in v oddelku znanj opremljen (Branko Simčič), na prvostopenjskem papirju ter lepem tisku sta zbudili izredno pozornost. Bil sta med prvimi krasotnimi izdajami založbe Mladinska knjiga, ki je od takrat dalje dala na slovenski knjižni trg celo vrsto nadpovprečnih publikacij. Bila je to res edinstvena izdaja Prešerna, kakršne do tedaj Slovenci še nismo imeli in ki je imela velik odmev ne samo na domačem knjižnem trgu, temveč tudi po svetu.

O izdaji sem podpisani poročal tudi v Primorskem dnevniku. Tega je zdaj že skoraj štiri leta. Napisal sem, da je izdaja dosegla izreden uspeh, saj je bila naklada 6000 izvodov razprodana v enem tednu. In to kljub ceni, ki za tisti čas ni bila najnižja. Ko že knjige ni bilo moč več dobiti, so interesi iz vsega sveta zaman povpraševali zanjo, kajti niti najbolj optimistično razpo-

ložen niso pričakovali takega uspeha izdaje. Najmanj pa komercialisti založbe, ki se takega zanimanja za knjigo, niti najmanj niso nadejali. Bil je to res izreden dogodek na slovenskem knjižnem trgu, kar je deloma vendarle razumljivo, saj je Prešeren le en sam, saj obstaja druga izdaja, kar je kult Prešerna in je Prešeren postal dejansko last najširši plasti slovenskega ljudstva.

Prva knjiga ima v redakciji Antona Slodnjaka najprej Prešernove pesnirje, take kakor jih pač poznamo iz pesnikovega cenzurnega rokopisa, a ne tiskane izdaje leta 1947. Za tem prvim delom so objavljene tiste izvirne, slovenske Prešernove pesmi, ki jih Prešeren ni uvrstil v rokopis Poezije. Sledijo slovenski prevodi tujih pesmi, nemški prevodi lastnih Prešernovih pesmi, izvirne nemške pesmi, ne latinski izvirni epigrami, nemški prevodi tujih pesmi, prepisne note oziroma

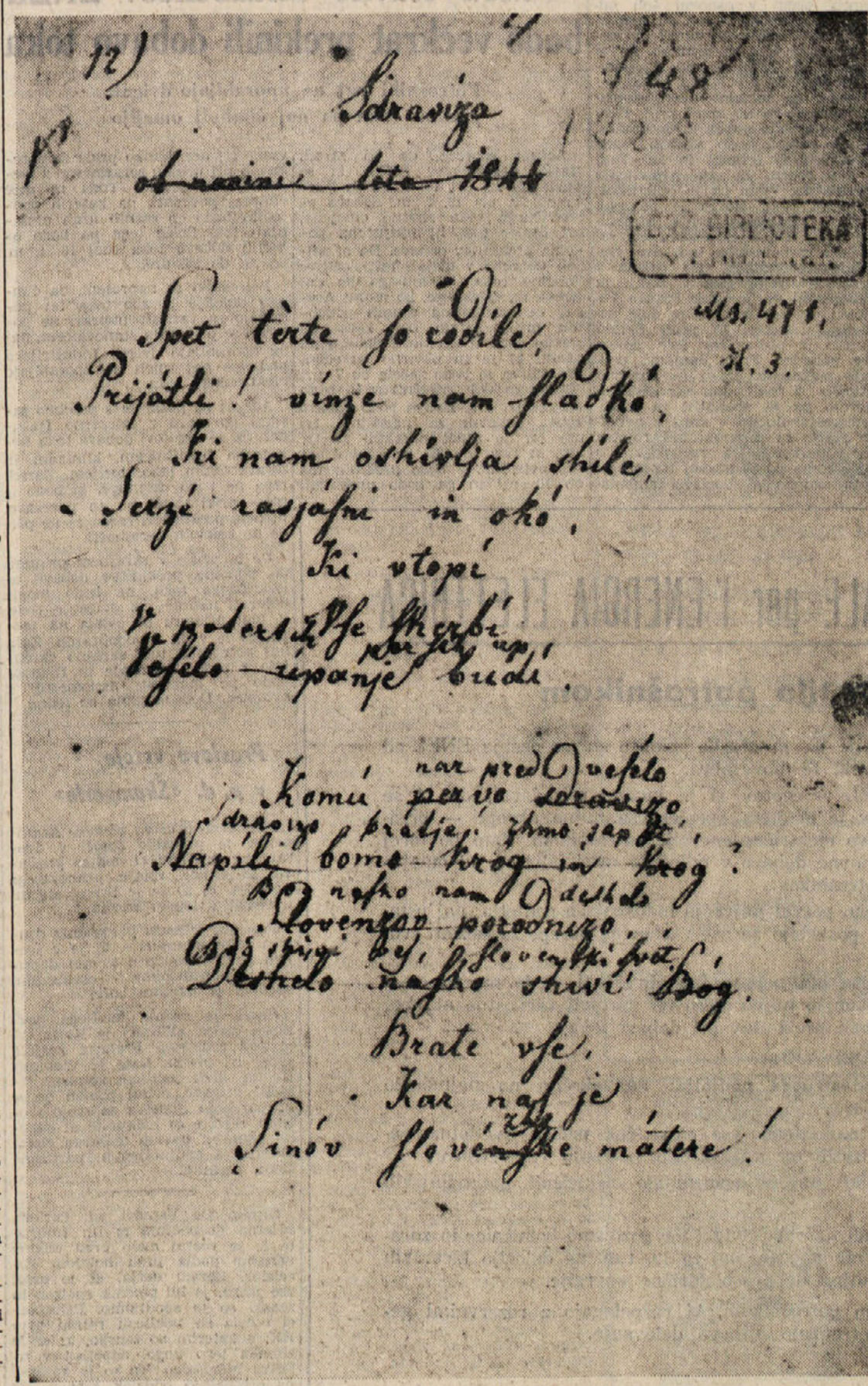
priraditve ljudskih pesmi in na koncu Prešernova slovenska in nemška pisma. Od nemških izvirnih Prešernovih pesmi so objavljene tudi slovenski prevodi drugih slovenskih pesnikov Otona Zupančiča, Alojza Gradnika, Janka Glazerja in Lili Novjave.

Druga knjiga vsebuje biografijo, ki jo je o Prešernu napisal Anton Slodnjak. Kot pravi avtor sam v predgovoru, je to besedilo drug avtorjev poskus, da opiše in obrazloži Prešernovo življenje in delo. Slodnjak je najprej za beograjsko založbo Nolit napisal biografijo, da slovenski javnosti prikaže največjega klasika slovenskega slovstva. To pa je spodbudilo avtorjeve prijatelje, da se je lotil Prešerna vno-

vič in pripravil slovenski tekst za pričetno izdajo, ki se nekoliko razlikuje od teksta v srbski izdaji. Ne smemo pa pozabiti, da je Slodnjak napisal tudi roman o Prešernu, da se je s pesnikom ukvarjal vse svoje življenje, tako da je po pokojnem profesorju Francetu Kidriču res prvi politik, da pripravi tako izdajo Prešerna in napiše oris pesnikovega življenja in dela.

Obe knjigi Prešerna v Slodnjakovi izdaji pomenita gotovo omembe vredno dogodek na slovenskem knjižnem trgu. Ob tretji izdaji smemo biti pri prijetnosti Prešerna, te velike ljubezni, ki jo zanj čutijo slovenski ljudje, samo vesel.

Sl. Ru.



Pred violinskim recitalom Žarka Hrvatića

(V sredo, 20. novembra ob 21. uri v Kulturnem domu)

Prihodnjo sredo se bo na odru male dvorane Kulturnega doma prvič predstavil obiskovalcem naših koncertnih prireditelj s samostojnim recitalom Žarka Hrvatića, gojenec visoke šole violinskega oddelka šole Glasbene matice iz šole prof. Oskarja Kjudra.

Zarko Hrvatić je že v začetku svojih glasbenih študij pokazal izrazit naraven dar za glasbo. Številni so bili njegovi nastopi pri akademijah glasbene šole, bodisi da je nastopil kot solist ali v komornih ansamblih. Med prvimi gojenci-violinisti šole Glasbene matice je igral solistično z orkestrom Glasbene matice, v katerega se je kmalu vključil kot njegov stalen član. Med njegove nastope z orkestrom štejejo poleg koncertov v Trstu tudi gostovanja v Beogradu, Dubrovniku, na Reki in v Tolmini. V pretekli sezoni pa je pod taktirko svojega profesorja Oskarja Kjudra igral tudi z orkestrom RTV Ljubljana. Kot privatist je opravil izpite nižje in srednje šole tudi na tržaškem konservatoriju Tartini z zelo lepimi ocenami. Sedaj se pripravlja za diplomski izpit.

Prepričani smo, da bo samostojen koncert našega mladega violinista, ki je vse svoje študije o-

pravil na našem slovenskem glasbenem zavodu, privlačen in zanimiv zlasti za vse tiste, ki redno sledijo koncertnim prireditvam, pa tudi za vse tiste, ki jim je pri srcu naša kulturna rast.

Pri klavirju spremlja solista prof. Neva Merlak-Corrad, ki jo poznamo z njenih nedavnih nastopov na koncertnem odru kot odlično pianistko in izvrstno klavirsko spremljevalko. Neva Merlak-Corrad je hčerka znamenitega ljubljanskega skladatelja, našega rojaka Danila Merlaka. Diplomirala je leta 1967 na tržaškem konservatoriju Tartini.

1. Luigi Boccherini (1743-1805) izhaja sicer iz italijanske predklasične, vendar v svojih številnih skladbah že uveljavlja načela zgodnjih klasičkov. V poslednjih letih je zlasti opazen Haydnov vpliv. Boccherinijeva oblikovno mojstrsko grajena dela, so muzikalno najmočnejša v lirskih stavkih. Boccherini po svoji naravi ni bil dramatik, zato tudi ni vselej prepičljiv, kadar skuša uveljaviti dramatske akcente. Razen njegovega čelo-konzerta so občinstvu priljubljeni zlasti godalni kvarteti. Kvalitetno pa ne zaostajajo za njimi številne sonate za violino in klavir. Mehko, čustveno preprosto razpoloženje, značilno za Boccherinijevo ustvarjalnost, se lepo odraža posebno v adagiu njegove Sonate v Es-duru.

2. Sonate in Partite za violino solo J. S. Bacha (1685-1750) so najpopularnejša glasbena dela s tega področja violinske literature. Prav v teh tehnično zelo zahtevnih skladbah je nedosežni mojster baroka ustvaril umetniško čistih tonskih oblik, obseboveške, skoraj nadčasne lepote. V nasprotju s tedaj običajno prakso, ki je na osnovi bassa contrinua dopuščala improvizirano spremljavo, je Bach svobodno improvizacijo ukinil, spremljavo trdno določil in jo izpisoval ter dal s tem osnovo klasični oblikovni spremljavi. Partita v Es-duru vsebuje po načinu starih plesnih suit 6 stavkov, izmed katerih bosta na sporedu Preludij z značilnim vedrim razpoloženjem in graciozna Gavota v obliki rondoja (Gavotte en Rondeau).

3. Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) sega z opusom svojih del na vsa področja glasbene literature. Najmočnejši je morda v simfonijah in opernih delih, vendar je napisal tudi čudovite mojstrovine iz območja mornje glasbe. Med slednje sodi tudi 42 sonat za violino in klavir, ki so oblikovno dogrnata ter izrazno poglobljena glasbena dela, v katerih se zrcali Mozartov veder značaj včasih tudi zastrz v resnobo in žalostjo, kot odsev skladateljevega trpekega življenja. Sonata v B-duru (KV 478) je Mozart napisal še v Salzburgu pred preselitvijo na Dunaj. Prosojno ogroditve te sonate z jasniimi linijami mestoma prekrivajo

presivno razpoloženje, ki ga skladatelj zlasti v prvem stavku izrazi s kontrapunktnimi prijelimi ter z nepričakovanim prehajanjem iz dura v mol.

Pravijo, da iz teh razpoloženj odseva Mozartovo duševno stanje pred odhodom iz Salzburga. Skladatelj je bil zelo navezan na svoje rodno mesto ter se je le težko odločil za preselitev.

4. Niccolò Paganini (1782-1840) je odigral pomembno vlogo v zgodovini italijanske komorne glasbe v času, ko je instrumentalna glasba v Italiji skoraj povsem utihnila ter je cvetelo edino oluperno ustvarjanje. Paganinija obožujemo kot največjega violinista vseh časov. Napisal pa je tudi nekaj zanimivih del, med katerimi so znani in na koncertnih odrih pogosto izvajani Capricci za violino solo. Ti Capricci — 24 po številu — niso le preizkušni kamen za mlade violiniste, saj so tehnično zelo zahtevni, marveč so tudi muzikalno pomembna dela, ki jih polni niz razgibanih čustvenih razpoloženj. Muzikalno vrednost njegovih skladb potrjuje dejstvo, da so številni glasbeni mojstri radi segali po motivih Paganinijevih del in jih obdelali v koncertni obliki, kot na pr. Liszt, Brahms in Dallapiccola.

5. Poleg Paganinijevega Capriccia št. 14 obsega spored Hrvatićevega recitala tudi Sonatino, ki jo je na Paganinijeve motive napisal znani slovenski violinist Uroš Prevošek ter bo tokrat prvič izvajana v Trstu.

Vreme včeraj: Najvišja temperatura 16,8, najnižja 2,2, ob 19. ur 15,4 stop., vlaga 86%, zračni tlak 997,2 pda, veter 15 km jugovzhodni, nebo pooblačeno, padavine 34 mm, morje rahlo razgibano, temper. morja 14,8 stop.

Tržški dnevnik

SEJA PRISTOJNIH ODBOROV SLOVENSKEGA GOSPODARSKEGA ZDRUŽENJA

Slovenski gostinci in obrtniki še vedno premalo izkoriščajo deželne prispevke

V kratkem bo SGZ priredil sestanek, posvečen trgovini na drobno in njenim problemom

Na sedežu Slovenskega gospodarskega združenja je bil v petek zvečer sestanek odborov za gostinstvo in obrt, na katerem so razpravljali o nekaterih preloženih vprašanjih, ki zadevajo razvoj gostinstva in obrti. V središču razprave je bilo predvsem vprašanje deželnih prispevkov, ki so predvideni za razvoj gostinskih in obrtniških dejavnosti, in ki se jih naši ljudje — kljub prizadevanju SGZ — še vedno premalo poslužujejo. To zadržano seganje po razpoložljivih sredstvih je značilno tudi za druga področja, na katerih se udeležijo vsi ljudje, zato je združenje sklenilo, da bo v prihodnje sklicalo še druge podobne sestanke. Prvega bodo posvetili trgovini na drobno in problemom, ki so z njo povezani.

Kar zadeva deželno pomoč v okviru gostinskih dejavnosti, je treba imeti pred očmi v glavnem dva zakona: deželni zakon št. 16 (z dne 25. avgusta 1965) — ki ga dopolnjuje zakon št. 29 z dne 9. avgusta 1967 — ter deželni zakon št. 24 z dne 28. avgusta 1966. S prvim prispeva deželna uprava kapitalna sredstva javnim ustanovam in zasebnikom, ki nameravajo graditi, predelati, povečati ali modernizirati gostinske objekte, z drugimi pa deželna uprava priznava nase del obresti na posojila, ki bi jih javne ustanove ali zasebniki najeli za ureditev pravkar navedenih objektov.

Kar zadeva višino prispevka po zakonu št. 16, dosega ta 25 odst. stroškov, ki gre za zasnovo, in do 50 odst. stroškov, ki gre za javno pomoč. Prispevek za delo obresti pa je tolikšen, da se obrestni na mera v breme javni ustanovi oziroma zasebniku zniža na 4 odst. v gorah predelanih dežele pa na 3 odst. Prošnje za oba prispevka je treba nasloviti vsako leto na deželno odborstvo za promet in turizem, in sicer najkasneje do 31. januarja.

Deželna uprava daje na razpolago denarni prispevek tudi oddaljenim sob. Tem je namenjen deželni zakon št. 21 z dne 24. avgusta 1967, s katerimi se prispevki porabijo za izboljšanje stanja v prostoru, ki so namenjeni tej dejavnosti, za njihovo modernizacijo, opremo in razširitev. Prispevki se nadalje primanjajo za izboljšanje v pritlikah, zlasti kar zadeva higijensko-sanitarne naprave.

Ta prispevek ne presega 500.000 lir, kakor tudi ne sme presegati 50 odst. stroškov za ureditev omenjenih izboljšav. Ustrezne prošnje je treba predložiti na pristojno odborstvo do 31. maja vsakega leta.

Restavracijam in gostilnam je namenjen deželni prispevek po zakonu št. 21 z dne 24. avgusta 1967. Dežela gre voditeljem teh obratov na roke s podeljevanjem prispevkov za izboljševalna dela, za obnovo opreme v lokalih, za njihovo modernizacijo in razširitev, in za izboljšanje pritlik (higijensko-sanitarnih naprav, ipd.). Višina prispevka dosega lahko 25 odst. predvidenih stroškov, in sicer do največ 1.000.000 lir. Tudi v tem primeru zapade rok za dostavo prošnje konec maja vsakega leta.

Deželni zakon št. 16, ki smo ga omenili v začetku tega sestanka, določa tudi vrsto prispevkov za ureditev dopolnilnih turističnih naprav (na primer športnih igrišč, umirjenih uradov, itd.). Pri čemer so lahko soudeleženi javne ustanove ali zasebniki. V prvem primeru dosega deželni prispevek 75 odst., v drugem — če so pobudniki zasebniki — pa 50 odst. upravičenih stroškov.

Končno je treba upoštevati še možnost podelitve prispevkov za realizacijo naprav družbeno-turističnega značaja, ki dopolnjujejo prave turistične storitve. Gre za zakon št. 326 z dne 21. marca 1958, ki se nanaša na gradnjo in modernizacijo mladinskih hotelov, zavetih, sotočišč, počitniških do-

mov in podobnih objektov, ki ne zasledujejo pridobitnih ciljev in ki so potrebni za razvoj državnega in zlasti mladinskega turizma.

Za obrtniško pa so velike važnosti deželna posojila, ki dosega do 1.500.000 lir po izredno ugodni obrestni meri 3,25 odst. Deželni zakon za obrtniško (ESA) razpisuje od časa do časa ustrezne naložbe, na katere naj bi se redno prijavljalo tudi čim več naših obrtnikov. Tajništvo Slovenskega gospodarskega združenja bo poskrbelo, da bodo obrtniki pravčasno obveščeni in seznanjeni s temi možnostmi, sicer pa jim je sploh na razpolago z vsemi potrebnimi informacijami in pojasnili. To velja tudi za gostinske delavce, katerim je tajništvo SGZ ravn otko na razpolago. Kar zadeva obrtniška posojila, pa se zainteresirani obrtniki naj bodo prijavili na operaterji

poleg združenja lahko obrnejo neposredno tudi na zavod, ki ta posojila posreduje, namreč na Tržaško kreditno banko.

Seja predsedstva SKGZ

Sinoči se je sestalo predsedstvo Slovenskega gospodarskega združenja, ki pripravlja sklicanje glavnega sveta za 15. decembra letos v Trstu. Poleg razprave o tekočem delu in problemih članic je bil precejšnji del seje posvečen pripravi na glavni svet (občni zbor). V sredo, 27. novembra se bo sestel izvršni odbor, ki bo dokončno odobril in izpolnil poročila, ki jih bodo dobile vnaprej vse vključene organizacije in ustanove.

Z ZNATNIM DEŽELNIM PRISPEVKOM

Novi centri socialne medicine v bolnišnici «Burlo Garofolo»

Pregledi v centrih so brezplačni - Bolnišnico bodo proglasili za znanstveni inštitut

Z znatnim prispevkom deželne uprave po odborstvu za higieno in zdravstvo ter na podlagi deželnega zakona št. 30 z dne 15. marca 1966 so v otroški bolnišnici «Burlo Garofolo» v Trstu ustanovili in primerno opremlili tri centre socialne medicine za otroke obeh spolov od rojstva do 12 let starosti.

1. oktobra sta začela delovati center za socialno otolaringologijo za preprečevanje in zdravljenje otroške krivokrivljenosti ter center za socialno otolaringologijo za preprečevanje in zdravljenje otroške gluhosti. Prvi center vodi prof. Teofil Zolčan, ki razpolaga z zelo sposobno skupino sodelavcev vseh specializacij otolaringologije. Pregledi in zdravljenje so popolnoma brezplačni, kar gre za službo v prid skupnosti iz Trsta in dežele. V tem mesecu in pol je bil obisk vedno vsak dan, kar kaže na velike potrebe in ljudi se morajo prijavljati za pregled za dobrih nekaj ur naprej.

Center za socialno otolaringologijo vodi dr. Giuseppe Flor. Ta center razpolaga z najsodobnejšimi instrumenti, s katerimi opravlja pregled in zdravljenje otroške gluhosti. To je zelo koristno, ker so ugotovili, da so v mnogih primerih slabi solsi uspehi zlasti v osnovni soli odvisni od gluhosti in ne od nemarnosti ali zamud pri umskem razvoju otroka. Gre za primere, ko je gluhost ne odkrijejo niti starši niti šolniki.

Center za socialno otolaringologijo, ki ga bo vodil prof. Pino Sossi, pa bodo odprli 2. decembra. V tem centru bodo zdravili razne izmaženosti, otitide in t. i. Tudi v tem centru bo vse zdravljenje brezplačno. Vtem pa je bolnišnica, ki uživa velik sloves že po vsej Evropi, spopolnila svoje zdravniške vrste. Od 1. novembra sta v bolnišnici v bolnišnici tudi dva vseučilška profesorja, oba ojena v Trstu in uveljavljena v Italiji in inozemstvu, to je prof. Franco Panizzon, učence pediatrične šole pa dnevno univerze, in prof. Sergio Nordio iz pediatrične šole genovske univerze. Prof. Panizzon poučuje pediatrijo in se še posebno ukvarja z boleznimi krvi. Prof. Nordio pa je specialist za endokrinometabolizem v zvezi z neredno rastjo in prehrano od rojstva do pubertete. Oba razpolagata z oddelkom po 50 postelj ter opravljata skupno s sodelavci ambula-

torijsko službo. Oddelek prof. Nordio se imenuje «oddelek za študij fiziopatologije rasti in prehrane». To je edini oddelek te vrste v italijanskih kliničnih in bolnišničnih. Temu oddelku posveča deželno odborstvo za zdravstvo še posebno pažnjo, saj se ne tiče le otrok, marveč tudi prehrane vsega prebivalstva v deželi. O prehrani sta bili v naši deželi že dve zasedanji v Trstu in Vidnu, prihodnje zasedanje o tem pa bo spomladi v Gorici. Upravni svet bolnišnice «Burlo Garofolo», ki posveča veliki pozornosti vprašanju prehrane in rasti otrok, se zanima tudi za splošno vprašanje prehrane prebivalstva.

Ministrstvo za zdravstvo in prosveto pa nameravata proglasiti bolnišnico «Burlo Garofolo» za znanstveni inštitut za pediatrijo. Doslej nosi ta naslov samo bolnišnica «Gaslini» v Genovi. Ko bo bolnišnica «Burlo Garofolo» proglasena za znanstveni inštitut, bo opravljala naloge specializirane deželne bolnišnice za zdravljenje otrok ter naloge znanstveno-raziskovalnega zavoda. Računajo, da bodo odklop o tem poimenovanju izdali že prihodnjo pomlad.

Prekinjena stavka čuvajev parkiriš

Ko je urad za delo zvedel, da so čuvaji parkirišč napovedali za jutrišnji dan stavko, je sklical prizadeti stranki za 22. t. m. ob 19. uri, da bi našli morebitno rešitev spora. Zaradi tega je sindikat sklenil, da se stavka začne po prenehanju stavke. Vsi čuvaji parkirišč so vabljani na skupščino, ki bo 22. t. m. ob 20.45 v prostorih FOLCAMS-OGIL.

SPOROČILO ACEGATA POTROŠNIKOM

Med stavko uslužbencev ENEL bodo večkrat prekinili dobavo toka

Potrošniki naj ne uporabljajo dvigal, porabo toka pa naj čimbolj omejijo

Acegat sporoča, da bo zaradi stavke uslužbencev ENEL, ki se začne ob 22. uri 18. t. m. in konča ob 22. uri 19. t. m. dobava električnega toka znatno omejena, pri čemer tudi ni izključena popolna prekinitve dobave. Da bi znižali uporabo v mehaniziranih gospodinjstvih, ki mu ga bo dal ENEL na razpolago, bo moral Acegat za razliko od drugih podobnih prilik zaradi bolj zaostrenih stavke večkrat prekiniti dobavo na način, ki je tu okvimo naveden. Prekinitve se bodo začele ob 7. uri jutraj za del potrošnikov in bodo trajale tri ure. Zatem bodo dobavo zopet obnovili za nadaljnje tri ure, ter jo zopet prekinili za tri ure, in sicer do 22. ure. Za drugi del potrošnikov bodo prekinili dobavo ob 10. uri in ga bodo prekinili ob 21. uri.

Če bi prišlo v skrajnem primeru do popolne prekinitve dobave električnega toka, ne bodo mogli delovati naprave za dviganje vode. V tem primeru bo ostala na razpolago le voda v vodohranilih. Zato naj potrošniki tudi skrajno varujejo vodo. Travljave in floubose bodo po možnosti nadomestili z avtomati. Dobava plina bo redna.

Proslava vstaje v p. d. «Škamperle»

Prosvetno društvo «Slavko Škamperle» je priredilo sinoči v dvorani na stadionu «1. maja» proslavo 25-letnice vstaje primorskega ljudstva, ki jo se je Svetovnančani udeležili v lepem številu.

Proslavo je začel predsednik društva Niko Škamperle, ki je v svojem govoru poudaril krvavi doprinos Svetovnančanov v osvobodilni borbi s 47 padlimi borci.

Sledil je nastop moškega pevskega zbora «Vesna» iz Kriza, ki je pod vodstvom Franca Jerajla zapel tri pesmi. Nato je Vladimir Kenda, bilski politični komisar tržaške brigade, orisal pomen borbe primorskega ljudstva za svojo svobodo. Sledile so recitacije in končno ponoven nastop moškega zbora «Vesna» s priljubljenimi partizanskimi pesmimi.

Gisella De Vescovi vd. Peridin, 56-letna gospodinja iz Ul. Imbrinca 8, je včeraj malo pred poldnevno neredno padla pred hotelom Excelsior. Zaradi dejstva, ki je prejel vse jutro, je bil poškodovan le desni rok, ki je spopadljivo. Uslužbenec hotela so poklicali rešilni avto RK, s katerim so žensko, ki si je zlomila levo nogo, odpeljali v tržaško bolnišnico. Tu so jo sprejeli na ortopedski oddelki, kjer se bo morala zdraviti dva meseca.

Koristna gospodarska pobuda v nabrežinski občini

Ustanovili so zadrugo «Kraški zadružni hlev»

Zadruga bo, verjetno blizu Trnovce, zgradila hlev in druga gospodarska poslopja

Po raznih sestankih, razgovorih in posvetovanjih med kmeti in strokovnjaki se je v nabrežinski občini uresničila lepa pobuda. Ustanovili so kmetijsko zadrugo «Kraški zadružni hlev», ki bo zgradila in vodila zadružni hlev za rejo goveje živine. Zadruga je bila ustanovljena z notarskim aktom 7. novembra. Ustanovni članov je deset, v zadrugo pa se lahko vključijo vsi živinorejci, ki so lastniki ali imajo v najemu tolikšno površino zemlje, da lahko priredijo eno govedo.

Ustanovni člani so že izvolili vse organe zadruge: upravni odbor, nadzorni odbor in razsodišče. Za predsednika je bil izvoljen Mirko Radović iz Nabrežice, ki za podpredsednika Franc Colja iz Samostana, za tajnika Danilo Lapine iz Praprota, ostali člani odbora pa so Jožko Legiša iz Devina in Alojz Škeric iz Praprota.

Zadruga namerava kupiti obširno zemljišče blizu Trnovce, kjer bi zgradila hlev in druga gospodarska poslopja. Živinorejci, ki bi se hoteli vključiti, morajo nasloviti prošnjo na upravni odbor, in sicer na naslov: Kraški zadružni hlev — Praprota.

Ustanovitev prve tovrstne zadruge na Trzškem toplo pozdravljamo, novi zadrugi pa želimo, da bi imela lepe uspehe in prispevala svoj delež k razvoju in napredku živinoreje na našem področju. Po budnikom čestitamo in upamo, da bo ta zgled v spodbudo tudi drugim živinorejcem, ki se zavedajo, da bodo samo v zadružni obliki lahko zagotovili svoj gospodarski obstoj in preprečili propadanje živinoreje, niso pa dosejati mogli presegati nekaterih tesar in zastarelih predsodkov. (Nekoliko čudno se nam zdi, da je prišlo do ustanovitve te zadruge nekoliko pothoma).

O nujnosti in koristnosti zadružnih hlevov in mlekarne smo že večkrat pisali ter navedli ugodnosti in prispevke, ki jih daje dežela za ureditev takih pobud in delovanje kmetijskih zadružnih ustanov. Na nabrežnem Krašu je živinoreja glavni stebel kmetijskega gospodarstva, nereseni problemi (cena mleka, previsoki izdatki za krmo, pomanjkanje delovne sile, itd.) pa ta stebel spodbujajo. Morda se tega dovolj ne zavedamo, ugodno pa bi bilo, če bi čakali križem rok, da se stebel z gradbo vred zruši. Kakor smo že omenili, upamo, da bodo pobudi kmetov v nabrežinski občini sledile na Trzškem in sploh v vsej deželi še druge.

15. t. m. je promoviral na tržaški univerzi za doktorja Kemije

MARIAN PERTOT
K uspehu mu čestitajo sorodniki in prijatelji. Čestitkam se pridružuje tudi «Primorski dnevnik».

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

Dne 16. novembra 1968 se je v Trstu rodilo 12 otrok, umrlo je 7 oseb.

UMRLI SO: 56-letni Ignazio Lujan, 81-letna Italia Skerjavc vd. Tonin, 82-letna Anna Olga Kastelic vd. Purič, 77-letna Giovanna Kosuta por. Sedmak, 63-letni Stefano Di Lenard, 63-letna Anna Paulich, 74-letni Raffaele Rusa.

OKOLICI: elektrotehnik Luigi Renko in uradnica Olivia Pettener, inštalater Silvio Crisman in trg. pomočnik Fiorella Casetti, delavec Guglielmo Lugnani in gospodinja Lidia Fornasaro, trgovec Domenico Viti in gospodinja Sonia Paci, delavec Gianfranco Capuzzo in frizerka Fiorella Poli, univ. študent Edoardo Neppi in šivilja Graziella Circo, geometer Tullio Millo in trg. pomočnica Lucia Furlan, pomorščak Giuseppe Arcoletti in gospodinja Maria Bernetti, trg. pomočnik Giorgio Modena in gospodinja Teresa Maria Siracusa, kancist Giuseppe Stripoli in učiteljica Antonia D'Agui, kovač Orlando Rutigliano in gospodinja Leonilda Valentini, električar Vladimir Rojce in delavica Zella Zimmermann, elektrotehnik Tullio Morassi in učiteljica Lucia Maria Rosaria Patano, inš. Ezio Fantini in natakarica Antonia Pimo, finančni stražnik Silverio Melampo in trg. pomočnica Ludovica Ponton, poletnik Zella Castiglia in uradnica Graziella Torbelli, delavec Flavio Pizzuzzi in delavica Margherita Bosio, učitelj Franco Rottit in učiteljica Paola Maria Dall'Armi, častnik mornarice Paolo Dardi in študentka Lucia Sirinigo, Leonardo Mayrner in Anna Schmutz, delavec Leon Pror in trg. pomočnica Laura Luxa, sofer Franco Seg Kosic in delavica Andreina Clamati, čevlar Fulvio Boccari in delavica Anna Maria Lieen, teoretski fizik Luigi Maseri in računovodja Vittoria Miceli, radiotehnik Giuliano Della Nora in uradnica Marina Scherzga, električar Claudio Chelleri in trg. pomočnica Giovanna Vremec, pleksar Angelo De Giuseppe in gospodinja Maria Palmisano, podčastnik Carlo Ortonobis in učiteljica Nilde Bartoli, uradnik Claudio Sforza in gospodinja Iolanda Tiso.

Včeraj - danes

Gledališča

Teatro Stabile
Nadaljujejo se ponovitve Svevove drame «Martiine dogodivščine».

Danes, v nedeljo dve predstavi: ob 16.30 in ob 20.30. Vstopnice so v prodaji v galeriji Protti (tel. 36-372).

Kino

Nacionalno 14.30 «Mayerling», O. Sharrif, C. Deneuve, J. Mason, A. Gardner, Technicolor.
Grattacielo 14.30 «Heiga in Michael», R. Gassmann, F. Franchy, V. barvah, Prepovedano mladini pod 18. letom.

Eden 14.30 «Lucerzias», O. Beroga, J. Garko in L. Castel, Technicolor. — Prepovedano mladini pod 18. letom.

Excelsior 15.30 «Gli uccelli vanno a morire in Perla», J. Seberg, M. Ronet, P. Brasseur, Technicolor. Prepovedano mladini pod 18. letom.

Ritz 15.00 «L'età del maelstrom», H. Polittoff, J. Sorel, G. Ferretti in E. Rossi Drago, Technicolor. Prepovedano mladini pod 18. letom.

Aleas 14.30 «Silvia e l'Amore», Technicolor. Prepovedano mladini pod 18. letom.

Moderno 14.00 «Italian secret service», Nino Manfredi, Giorgia Moll in Gastone Moschin, Technicolor.

Aleas 15.30 «Banditi a Milano», Technicolor. Prepovedano mladini pod 14. letom.

Abbazia 14.30 «L'ora del mondo», Al Bano, Romina Power, Franco Franchi e Ciccio Ingrassia, Technicolor.

Razna obvestila

Odbor partizanov Opčine v Ljubljani vabi svoje člane bivše partizane in aktiviste na otvoritvi novega sedišča v Ulici del Salici 2, ki bo v petek, 22. novembra ob 20. uri.

Izleti

SPDT priredi za zaključek planinske sezone 24. novembra izlet na Javornik in društveno večerjo v Črnom zrhu. V primeru slabega vremena bo ogled znamenitosti Idrije.

Prijave za izlet ali za samo večerjo v Ul. Geppa 9.

LOTTERIA

BARI	87	79	59	28	6
CAGLIARI	44	62	10	46	47
FIRENCE	86	80	27	88	75
GENOVA	61	90	27	60	32
MILAN	29	64	48	88	83
NEAPOLI	32	84	65	4	40
PALERMO	21	49	30	75	57
RIM	32	87	33	7	23
TURIN	28	1	48	58	54
BENETKE	42	31	25	89	63

GOSTOVANJE GORISKEGA GLEDALIŠČA — NOVA GORICA

Carlo Goldoni

TAST PO SILI

(Un curioso accidente)

Veselo igra v narečju — v 2 dejanjih (5 slik)

Prevod in priredba v narečju J. B.

Režija: JOŽE BABIČ

Scena: VLADIMIR RIJAVEC

Kostumi: ANJA DOLENCEVA

Danes, 17. novembra, ob 20.30 v župniški dvorani v BAZOVICI.
v torek, 19. novembra, ob 20.30 v kino dvorani v SKEDNJU.
v sredo, 20. novembra, ob 20.30 v Prosvetnem domu na OPCIJAH.
v četrtek, 21. novembra, ob 20.30 v dvorani A. Sirk v SV. KRIZU.
v petek, 22. novembra, ob 20.30 v dvorani I. Gruden v NABREZINI.
v nedeljo, 24. novembra, ob 16 v Kulturnem domu v Trstu.

Za predstavo v Kulturnem domu abonenti SG 50% popusta.

Prodaja vstopnic eno uro pred pričetkom predstav.

SLOVENSKA PROSVETNA ZVEZA

VABI V SOBOTO, 23. NOV. OB 21. URI V KULTURNI DOM NA

koncert partizanskih pesmi

Partizanske pesmi bo izvajal pevski zbor «VASILJI MIRKE» s Proseka-Kontovela, ki je na splošno željo našega občinstva obnovil celoten spored lanskega izredno uspešnega koncerta. Zbor bo 30.11. ponovil koncert v Gorici, 7. decembra pa v dvorani Slovenske filharmonije v Ljubljani. K številni udeležbi vabimo vse ljubitelje zborovskega petja, še posebno pa naše partizanske pesmi.

Vstopnina: 400 lir, dijak in pevci 200.

Rezervacija vstopnic od četrka naprej pri SPZ, Ul. Geppa 9, tel. 31-119.

PROSVETNO DRUŠTVO PROSEK-KONTOVEL

danes, 17. t. m. ob 17. uri bomo predvajali v društveni dvorani na Proseku jugoslovanski film

«KOZARA»

Vljudno vabljeni!

SPD IGO GRUDEN

iz Nabrežine priredi v torek, 19. t. m. ob 20.30

VEČER FILMOV

Aljose Jerzela. Vljudno vabljeni!

SPD IGO GRUDEN

iz Nabrežine priredi v petek, 22. t. m. ob 20.30

TAST PO SILI

razstavljene knjige

Gledališča

Teatro Stabile

Nadaljujejo se ponovitve Svevo

drame «Martiine dogodivščine».

Danes, v nedeljo dve predstavi:

ob 16.30 in ob 20.30. Vstopnice so v prodaji v galeriji Protti (tel. 36-372).

Kino

Nacionalno 14.30 «Mayerling», O. Sharrif, C. Deneuve, J. Mason, A. Gardner, Technicolor.

Grattacielo 14.30 «Heiga in Michael», R. Gassmann, F. Franchy, V. barvah, Prepovedano mladini pod 18. letom.

Eden 14.30 «Lucerzias», O. Beroga, J. Garko in L. Castel, Technicolor. — Prepovedano mladini pod 18. letom.

Excelsior 15.30 «Gli uccelli vanno a morire in Perla», J. Seberg, M. Ronet, P. Brasseur, Technicolor. Prepovedano mladini pod 18. letom.

Ritz 15.00 «L'età del maelstrom», H. Polittoff, J. Sorel, G. Ferretti in E. Rossi Drago, Technicolor. Prepovedano mladini pod 18. letom.

Aleas 14.30 «Silvia e l'Amore», Technicolor. Prepovedano mladini pod 18. letom.

Moderno 14.00 «Italian secret service», Nino Manfredi, Giorgia Moll in Gastone Moschin, Technicolor.

Aleas 15.30 «Banditi a Milano», Technicolor. Prepovedano mladini pod 14. letom.

Abbazia 14.30 «L'ora del mondo», Al Bano, Romina Power, Franco Franchi e Ciccio Ingrassia, Technicolor.

Razna obvestila

Odbor partizanov Opčine v Ljubljani vabi svoje člane bivše partizane in aktiviste na otvoritvi novega sedišča v Ulici del Salici 2, ki bo v petek, 22. novembra ob 20. uri.

Izleti

SPDT priredi za zaključek planinske sezone 24. novembra izlet na Javornik in društveno večerjo v Črnom zrhu. V primeru slabega vremena bo ogled znamenitosti Idrije.

Prijave za izlet ali za samo večerjo v Ul. Geppa 9.

LOTTERIA

BARI 87 79 59 28 6

DŽIBUTI - GOREČA PLAMENICA NA SOMALSKIH TLEH

Temnopolte Somalke so izredno lepe
a gorje tistemu, ki jih hoče slikati

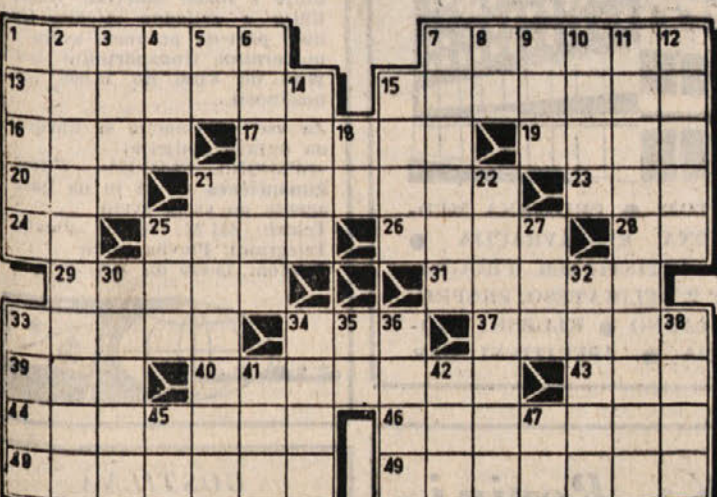
Velika revščina v črnem predelu mesta - Stražniki uživajo zelo velik ugled in zbujajo spoštovanje, ki ga je vcepil ljudem kolonializem

niško postajo v Džibutiju. Sredi njega velika zgradba na robu mesta ni kaj posebnega. Čudil sem se mrtvili v dopoldanskih urah. Zvedel sem vzrok temu. Zaradi velike strmine voh vlak le trikrat na teden do Adis Abebe. Na vročih železniških tirih so samevali razbeljeni vagoni in srečali se le nekaj ljudi na postaji. Kot v posmeh, železnici je mimo postaje leno stopicala kamela natovorjena s kožami in za njo se nekaj oslov. Mimo mene je švigla elegantna rdeča limuzina s črnim v belem oblaku za volanom. Kontrast, ki jih je polno v tem delu sveta.

Po dolgi razbeljeni asfaltni cesti, ki jo je prekrival pesek, sem se počasi bližal mestu. Redke so bile hiše, ki sem jih videl, še redkejši ljudje. Na planem so bili sotori nomadov, ki so se privadili živeti v peklju razbeljenega kamenja. Grmovje osata je bilo edino zelenje v tej puščavi, kjer po več let ne dežuje. Šele v mestu je nekaj negovanega zelenja, kamor sem prišel po drevedu akacij. Gruha črnih otrok se je pravkar zaustavila pod senco drevesa ob knjigi, ki jo je držal čedno oblečen črnski deček. Sploh so bili vsi čisti in urejeni. Vračali so se pravkar iz šole in glasno debeljali ob odprti knjigi. Mimogrede sem se zaustavil in opazil, da razpravljajo z geografskim atlasom v rokah. Nadelež od njih pa se je podila po pesku in dvigala oblak prahu bosa in razcapana otročad, med katero so bili nekateri kar gošili. Še več revščine sem opazil v mestu samem, kjer tuje nadlegujejo ljudje, iznakaženi od trahoma, gobavosti in drugih tropskih bolezni. Kar mučno je Evropejcu sestiti v kavarno na senčnato teraso. Nenadoma se pripode otroci, ki prosjajo ali nadlegujejo, da bi ti očistili, čevlje. Za njimi pridejo spretni trgovci, ki iz cul in žepov privlečejo pisano kramarjlo, da sam ne veš od kod nankrat toliko stvari. Nadeležno ponujajo svojo robo in se jih z muko znebiš. Kavarna je elegantna po francoskem vzoru, kakršnih je še več na malem trgu v središču mesta. Mnogo je modernih zgradb kolonialnega francoskega sloga in tudi nekaj najmodernejših stavb je med njimi. Presenetila me je predvsem izjemno moderna stavba v gaju visokih dreves. Bila je šola. Zaustavil sem se, saj je bila skoraj povsem odprta in z zanimanjem spremljala dogajanje v njej. Mlada, lepa črnka učiteljica oblečena po najnovejši francoski modi, je predavala prav tako lepo oblečeni črnski odrasli mladini. Mladenci in mladenke so me skrivaj pogledovali in se nasmihali med seboj, medtem ko ni učiteljica niti trenila z glavo ali očmi po meni, tako suvereno se je ponasjala. Na žalost, takšne šole za domačine so le redka izjema.

Iz evropskega središča sem se namenil v arabsko četrt. Prostrani trg deli četrto od ulice evropskega središča, kjer so mondeni restavracije, hoteli, kinematografi in zlasti najmodernejša arhitektura upravnega posloplja v radijske postaje. Arabski del Džibutija tvorijo ogromen trg, posut z rumenim peskom. Na sredi stoji samotni steber za kaznovanje nepridipravov, ki je hkrati strah in opomin za mimoidoče domačine. Impozantna je džamija z okroglim stolpom, okrog in okrog obdanim z balkoni v obeh nadstropjih. Arabci in črnici so povečini moha medanske vere. Za džamijo se vijejo ozke ulice in arabski del in naprej v črnski, kamor pa ni varno zaiti. Ze marsikateri

tujec se je vrnil okrašen in raztrgan iz tega predela. Veliko prostora zavzema pokrita tržnica, Rimbauda imenovana. Ta prostor je bil nekoč eno največjih tržišč za črne sužnje. Na trgu je zelo živahno. Tu človek vidi skoraj vse ljudi iz arabske četrti. Izredno lepe in postavne so temnopolte Somalke. Čudim se, da se ne zakrivajo kot to zahteva koran Oblečene so v dolge živobarvne obleke do tal. Njih, hoja je zravnanja in graciozna kar poudarjajo tudi zibanjem mogočnih bokov. Zamikalo me je fotografirati lepotice na trgu, pa bi svojo željo kmalu končal s hudimi posledicami. Komaj sem nastal, vi aparat k očesu, že je padal po meni krompir s stojnic. Ozirom sem se v smer in nekaj dvignjenih pesti mi je žugalo. Kmalu so se zapodili otroci proti meni in me obmetavali z raznimi sadeži. Ko sem zagledal, da se mi bliža nekaj razjarjenih Somalcev, sem jo hitro ugrizl s trga, kajti že so tekli za menoj. Ustavili so se



VODORAVNO: 1. majhen kos papirja, 7. drobnost, uglajenost, 13. ime češkega skladatelja Dvořaka, 15. izdelovalec krtac, 16. mesto vzhodni Makedoniji, 17. gorovje v ČSSR, 19. francoski skladatelj španskega rodu, 18. Edo-ward, 1823-1892, 20. kesanje, 21. zavarovanost, 23. vprašalnica, 24. oranje, zoran zemlja, 25. del skladišča, 26. električna morska riba, 28. kemični znak za mazu-rij, 29. starogrška pesnica, ki so jo sodobniki močno cenili, 31. vonjava, dišava, 33. veliko francosko pristanišče in industrijsko središče, 34. grški bog vetrov, 37. reka v srednji Angliji, tretja najdaljša reka v Veliki Britaniji, 39. stoletje, 40. odprtine v strehah za uhajanje dima, 43. naša kratka velike države v ZDA, 44. starodaven narod velikanov v južnem Kanaanu, 46. prireditelj športne ali umetniške prireditve, 47. delavec v strojar-ni, 49. okot severozahodno od Sardinije.

NAVPIČNO: 1. mesto v Slove-niji ob spodnji Savinji, znano zdravišče, 2. človek, ki se za kaj zanima ali poteguje, 3. ele-ment stenografske pisave, 4. težko orožje, 5. glavni stenski, 6. godalni glasbeni in-strument, 7. silka na sveč omet, 8. začelnici slovenskega pisatelja (»Visoška kronika«), 9. kraljevič

v indijskem epu »Mahabharata«, 10. dostojanstven kmečki stavec, 11. v mitologiji kuščarju podob- ben plazilec, živec v ognju, mo- derad, 12. antično mesto, katere- ga obleganje opisuje Homer v »Iliadi«, 14. del stopala, 15. vr- sta množičnega teka, 18. avtomo- bilski oznaka Tunizije, 21. ke- mična prvina iz skupine redkih zemelj (znak V), 22. znameniti i- talijanski violinist in skladatelj (Giuseppe, 1692-1770, »Vrajči tril- čke«), 25. barva igralnih kart, 27. trenje, 30. lovec pototnih živali, 32. marmelada, 33. vrsta žita, ki ga največ pojedajo konji, 34. arab- ski knez, 35. osební zaimek, 36. glavno mesto Perzije, 38. teža embalaže, 41. del umetniškega i- mena prve slovenske filmske i- gralke Kravancje, 42. vrsta konj- skega teka, 45. podredni veznik, 47. začelnici izumitelja dinamita.

RESITEV PREJSNE KRIZANKE

VODORAVNO: 1. sršen, 6. ro- pot, 11. kajuta, 12. kastrat, 14. Aruba, 15. srna, 16. ime, 17. pi- hi, 18. Etna, 19. anas, 20. Ataca- ma, 22. raport, 24. Ra, 25. Lurd, 27. veka, 28. Dob, 30. KU, 31. flo, 32. Peru, 33. Arno, 35. po, 37. sa- lama, 39. Bonnard, 42. oven, 43. Raab, 45. Aden, 46. bog, 47. čoln, 48. Prado, 49. anapest, 51. pre- nos, 52. etika, 53. vikar.

NAVPIČNO: 51. P(aul) V(erlir- ne).

KAKO ČLOVEK LAHKO OBOGATI

Leon Jolson je začel pri igli
in postal lastnik velikega podjetja

Bogastvo si je nakopičil z zastopstvom šivalnih stro-
jev »Necchi«, ki gredo v ZDA zelo dobro v prodajo

Poljak Leon Jolson je leta 1947 prišel v Ameriko z ženo. V žepu je imel en dolar in 67 centov, a angleščino je obvladal le za silo. Danes, po letih intenzivnega dela, pomajnk- nja in trpljenja je postal pred- sednik in solastnik podjetja, ki ima na leto 25 milijonov do- larjev prometa. Jolson pravi, da ta bogatitev ni bila nikak- čudež, ker vsakomur, ki bi se lotil stvari kot on, bi se posre- čila enaka bogatitev kakor njemu. Res je, da je zadel pravi predmet, po katerem je te- daj povpraševal svetovni trg. Samo ena odlika mu je veliko pomagala — bil je strokovnjak v popraviljanju šivalnih stro-jev. Njegova družina je imela na Poljskem zastopstvo šiva- nih strojev »Necchi« in tu se je mladi Jolson naučil in spo- znal do potankosti šivalni stroj.

Ko so Nemci zasedli Polj- sko, je Leon rešil svojo ženo židinjso s ponarejenimi doku-menti. Izkazala se je za Arj-ko. Njega so Nemci poslali v koncentracijsko taborišče, na- trpano s krojači, ki so izdelo- vali uniforme za nemško voj- sko. Jolson je moral skrbeti za 130 šivalnih strojev, da so v

redu delovali. Taborišče je bi- lo v okolici Poniatowa na Polj- skem.

Po treh mesecih zapora so interniranci zvedeli od pred- stavnikov »uporniškega« giba- nja, da nameravajo nacisti po- streliti vse Jude v Poniatowu. Jolson se je odločil, da zbeži. In ko je hodil od taborišča do taborišča, je ušel in se zate- kel na polje do železniške pro- ge ter skočil na prvi vlak, ki je vozil proti Varšavi, kjer je živel njegova žena. Tu se je povezal s partizani. Skril se je v sobo zapuščene hiše, kjer je preživel več kot 20 mese- cev. Če bi ga bili odkrili, bi bilo po njem. Hrano mu je no- sil hišnik bližnje hiše, znanec iz mladih let. Tudi žena ga je obiskovala v varstvu temnih noči.

Jolson je tu v »zaporu« po- stal važna javka in pri njem so se zbirala najvažnejša po- ročila. Jolsonu je šlo vse to napeto življenje zelo na živce, tako da je začel hujšati in sla- beti. Nacisti so vedeli, da je ne- kaj neka javka, ki jim na- gaja, niso pa vedeli, kje je in je niso mogli najti. Prestal je vojno in srečno prišel iz svo- jega skritega bunkerja.

Po vojni sta Jolson in žena prišla v begunsko taborišče, kjer sta se vpisala v spisek Rdečega križa, da se skupno iz- selita v Severno Ameriko. Pro- vno vprašanje v novem svetu je bilo vprašanje zasluzka, da se prehranita. Mož ni znal drug-ega, kot popravljati stare in rabljene šivalne stroje. Prišel je hoditi od hiše do hiše, po krojaških delavnicah in iska- ti dela in zasluzka. Ob strani mu je stala sreča. Med vojno se je marsikateri stroj pokva- ril, manjkali so nadomestni deli, mnogo strojev je zasta- rel in Jolson, izvešan moj- ster, je našel dela na pretek. Odprl je malo mehanično de- lavnico za popravila šivalnih strojev. Opazil je tudi, da no- ben šivalni stroj ameriške iz- delave ni bil sposoben tako mo- jstrsko šivati kot stroji, ki jih je on naročal iz Italije. A- meriške gospe so hoteli tudi take stroje, kot jih ima Evro- pa. Naročil je tri stroje in vsa- ki ženski, ki je prišla v njego- vo delavnico, je Jolson prika- zal vse vrste novih vbovov teh strojev. Prišel je na misel, da bi se ti stroji z lahkoto v več- ji meri prodajali po Ameriki. Našel je še dva prijatelja, oba Evropejca, ki sta mu svetova- la, naj ustanovi trgovsko pod- jetje, ki bi imelo v zakupu ši- valne stroje Necchi za ves a- meriški trg.

Ker ni imel dovolj denarja, da ga v ta poslovni podprla prijatelja, Odšli so v Italijo

in so pri podjetju Necchi na- ročili 135 šivalnih strojev. Ob- vrniti so poslali oglase v čas- opise o novem šivalnem stro-ju z vsemi navodili. Po nekaj dneh so dobili 7000 naročil, ta- ko da je moral Jolson ponov- no v Italijo, da naroči veliko pošiljko. In na srečo je lahko tovarna izpolnila celo naroči- lo. Novo podjetje agilnega Jol-sona je potrebovalo pisarne in uradnike. Naročniki so hitro poskrbeli dovoz strojev na dom in s tem si je poljski begunc Jolson utrl pot v svetovne tr- govske pisle. Danes je v A- meriki 2000 podjetij, ki proda- jajo šivalne stroje podjetja Necchi in 500 jih je v Kanadi. Poskrbeli so tudi šivalne teča- je za mlada dekleta, ki so se učila šivanja z najmodernejši mi vbovi. Poskrbel je tovarni in predstavništvu najširšo re- klamo po radiu in televiziji, ta- ko da se le trgovski artikel — stroj Necchi najbolj razširil po Združenih državah.

Ze drugo leto obstoja je po- detje prodalo za 10 milijonov dolarjev strojev in vendar je ameriški trg še vedno potre- boval novih strojev, čeprav so jih do konca leta 1952 prodali nič manj kot 100.000. Zaradi ogromnega izvoza šivalnih strojev iz Italije je pretila ne- varnost, da jih na italijanskem tržišču zmanjka. Zaradi tega so zgradili poleg stare tovar- ne še eno moderno, ki je izde- lovala stroje samo za A- meriko. Ta nova tovarna v Pa- viju, ki se razprostira na po- vršini 145.000 kv. metrov je najmodernejša v Evropi in i- ma proizvodno zmogljivost do tisoč strojev na dan, ker je vse delo na tekočem traku. Zaposluje 4100 delavcev, ki so preskrbljeni z vsem za življe- nje. Tudi v Združenih državah je zaposlenih 4000 oseb, ki de- lajo za tovarno. V letu 1952 je bilo celokupnega prometa v Ameriki za 25 milijonov do- larjev, kar predstavlja le 10 odstotkov vse prodaje. Jolson je rekel: »Ko smo prišli, le- bilo zelo malo strojev, ki so prišli iz inozemstva. Odprli smo vrata na stežaj in sedaj nam drugi sledijo in carina gleda, kako prihaja to ogrom- no število strojev od vsepov- sod in konkurenca ne more škoditi nikomur.«

Tovarna Necchi je povzro- čila, da so druge tovarne vse- sle v stroje nove vbove in de- lo stroje izpopolnile, če so ho- tele vzdržati konkurenco. Le- on Jolson je postal bogat, pri- čel je pri igli, postal je las- nik enega najmočnejših po- detij, postal pa je tudi mace- ner, ker daruje ogromne vsote denarja dobredelnim ustanovam



Medtem ko pri nas še naletavajo snežinke in je kraje v gorah po- beli sneg ter so ljudje potegnili iz omara plašče, so v Avstraliji sre- di najbolj tople poletja. Kot vidimo na sliki, so na tej daljni ce- lini sončilo. Lepa deklica je 19-letna študentka Jackie Hichmott iz Sydneya in ni dostoj postala niti zvezdnica niti kak model. Za sedaj preprosto uživa tople sončne žarke, mi pa lahko uživamo v tem mrazu ob misli na avstralsko toploto.

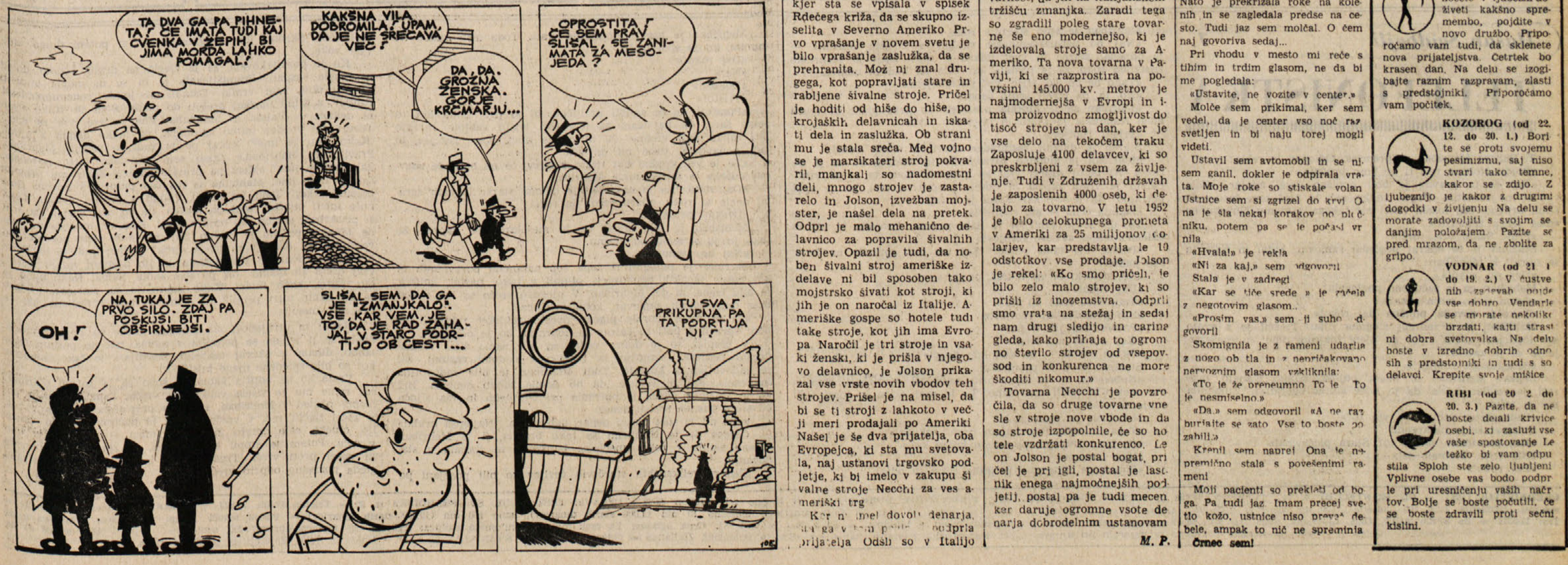
HORO-
SKOP

Veljaven od 17. novembra
do 23. novembra 1968

- OVEN** (od 21. 3. do 20. 4.) V čustvenih zadevah boste pre- več ježljivi. Bodite bolj optimistični in skušajte bolj raz- mišljati. Potem boste preželi nekaj srečnih uric. Tudi na de- lu se ne smete preveč vzne- mirjati, kajti to, kar vam gre narobe, se bo vse popravilo. Prehladili se boste.
- BIK** (od 21. 4. do 20. 5.) Oseba, ki jo ljubite, vam bo po- vzročila precej pre- glavice in vas bo ze- lo vznemirila. Kljub temu ji morate pokazati raz- umevanje, da se spor izgladi. Na delu boste dali pobudo za u- resničenje načrta, ki se bo ze- lo dobro obnesel. Pazite se pred živčnostjo.
- DVOJČKA** (od 21. 5. do 21. 6.) V ljube- zenskih odnosih bo- do nastale dokaj- ne spremembe in prav bi bilo, da se izogibate nekaterih ose- bi, ki ni- so iskrene. Življenje postane ve- dro šele po razjasnitvi nekate- rih vprašanj. Na delu boste na- pravili velik korak naprej. Tur- ki, ki zdravjem boste zelo zado- voljni.
- RAK** (od 22. 6. do 22. 7.) V čustvenih odnosih tesnoba ne bo več upravičena. Boginja ljubezni vam bo prinesla čustve- no predanost in zvestobo. U- godne novice konec tedna. V poslovnem življenju je sedaj primeren trenutek za sklenitev neke kupčije. Priporočamo vam nekoliko športa.
- LEV** (od 23. 7. do 22. 8.) V ljubeze- nskih odnosih bo vi- dalo popolno soglas- je. Sploh boste do- živi nekaj, kar vas bo razveselilo. Ne smete pa se predajati raznim skušnjavam. Na delu ne smete sprejeti takš- nih obveznosti, ki bi jih le te- ko izpolnili. Jejte kuhano sad- je.
- DEVICA** (od 23. 8. do 22. 9.) V ljube- zenskih odnosih bo- ste doživeli uspeh in boste zelo zado- voljni. Prejeli boste tudi prijetno pismo. Ne raz- burjajte se zaradi nekega tele- fonskega pogovora. Na delu mo- rate izkoristiti svoje ljubkost. Negujte kožo in lasje.
- TEHTNICA** (od 23. 9. do 23. 10.) V ču- stvenih odnosih bo- do preizkušili, če ste vztrajni. Glejte, da boste dobro izdela- li izpiti. Ne izpuščajte po ne- potrebnem svojega časa. Na de- lu se lahko zanesete na pomoč prijateljev, ki jim smete popol- noma zaupati. Trpeli boste za nespešnostjo in glavoobolom.
- SKORPION** (od 24. 10. do 21. 11.) Vaši čustveni odnosi bo- do preživljali zelo nemirno razdobje. Toda proti koncu tedna se bo vse umirilo in ta- ka vas prijetno presenečijo. Na delu bo položaj precej spr- jemljiv in prav bi bilo, da se obvladate. Hormoni vam bodo dobro delovali.
- STRELEC** (od 22. 11. do 21. 12.) Če hočete v ljubezni do- žveti kakšno spre- membo, pojdite v novo družbo. Pripo- ročamo vam tudi, da sklenete nova prijateljstva. Cetrtek bo krasen dan. Na delu se izogib-ajte raznim razpravam, zlasti s predstojniki. Priporočamo vam počitek.
- KOZOROG** (od 22. 12. do 20. 1.) Bori- te se proti sovsemu pesimizmu, saj niso stvari tako temne, kakor se zdijo. Z ljubeznijo je kakor z drugimi dogodki v življenju. Na delu se morate zadovoljiti s svojimi se- danjim položajem. Pazite se pred mrazom, da ne zbolite za gripo.
- VODNAR** (od 21. 1. do 19. 2.) V čustve- nih zadevah boste vse dobro. Vendar se morate nekoliko brzditi, kajti strast ni dobra svetovilna. Na delu boste v izredno dobrih odno- slih s predstojniki in tudi s de- lavci. Krepite svoje mislice.
- RIBI** (od 20. 2. do 20. 3.) Pazite, da ne boste delali krivice osebi, ki zasluži vse vaše spoštovanje. Le- težko bi vam odpu- stila. Sploh ste zelo ljubljeni. Vplivne osebe vas bodo podpr- le pri uresničenju vaših načr- tov. Bolje se boste počutili, če se boste zdravili proti črni kislini.

TIHOTAPCI

Ciril Gale



ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT

Zakaj bi dolinske telovadnice ne zgradili v bližini šole?

Mar bodo imeli v Dolini eno najmodernejših športnih dvoran na Tržaškem, dijaki pa bodo brez telovadnice?

«Bitka za igrišče» v dolinski občini gre, kot kaže, proti koncu. Predstavniki občine se sicer še niso izrazili o svojem uradnem stališču o tem vprašanju, toda po sestankih, člankih in pismih v časopisu ter raznih posredovanjih so si verjetno že ustvarili dovolj jasno sliko o željah in težnjah svojih občanov, ki se zanimajo za postavitev tega športnega objekta.

Iz razgovora z nekaterimi dolinskimi občani, ki so se prizadejo zanimali za gradnjo novega športnega objekta, sodejo, da prevladuje gleda na gradnjo predvsem dve varianti.

Po prvi naj bi bi zgradili nekaj športni center, ki bi zajemal več objektov, predvsem pa nogometni stadion in večjo dvorano za odbojko in košarko.

Po drugem predlogu pa naj bi nekako oba glavna objekta stala ločeno. Nogometno igrišče naj bi bilo v enem kraju, športna dvorana pa v drugem.

Vendar pa bi lahko k temu dveh variantama dodali še tretjo, katere vsekakor ne bi smeli podcenjevati. Tukaj se ne bomo ukvarjali z lokacijo nogometnega igrišča, temveč dvorane same. Menimo namreč, da vprašanje kraja postavitve te dvorane vendarle ni bilo dovolj proučeno in niso bili upoštevani vsi vidiki, ki bi lahko prišli v poštev.

Ker bi po obeh dosedanjih načrtih morala stati dvorana v bližini občinskega sedeža (ne glede na to, kje bo nogometno igrišče), menimo, da bi taka lokacija ne bila izbirana dovolj preudarno, niti dovolj premišljeno.

Znano je, da je gradnja športnih objektov tem bolj upravičljiva in čim bolj vzdržljiva, tem bolj ekonomično, čim bolj je tak objekt uporabljen in zaseden. Že zdaj pa je povsem gotovo, da dvorana v bližini občinskega sedeža ne bi mogla biti dovolj zasedena. Športniki bi jo uporabljali največ dve uri zvečer, sicer pa bi bila ves dan prazna.

Zato bi bila mnogo bolj upravičena postavitev te dvorane pri dolinski srednji šoli. V tem primeru bi bila lahko izkoriščena s poukom šolske telesne vzgoje tudi v jutranjih urah in bi torej lahko služila dvema namenoma: šolski telovadnici in športnim društvom.

Na zemljišču pred občinskim sedežem bi bila ta dvorana tudi razmeroma oddaljena od najgostejše naseljenega predela Doline, pri čem pa bi bila v vasi sami. Kar se tiče ostalih vasi pa itak ne bi bilo nobene razlike v oddaljenosti med eno in drugo lokacijo. Tudi glede postavitev same bi sprememba lokacije ne predstavljala nobene bistvene težave. Pri šoli je že zgrajeno igrišče na prostem, ki bi ga lahko spremenili v to dvorano, ekonomičnost te postavitve bi se odražala tudi v postavki, da bi lahko tako za šolo, kot za dvorano uporabljali pozimi isto gredino na pravi, odpadlo bi vprašanje čiščenja prostorov za športno uporabo, ker bi to itak sodilo k obveznosti šolskih služb, prav tako bi lahko v okviru šole rešili vprašanje čuvalja.

Zelo ugodno bi lahko rešili tudi vprašanje tribun za občinstvo, ker je šolsko dvorišče že itak višje od igrišča in bi lahko na njem postavili dokaj velik balkon za gledalce. Prav tako bi ne bilo ob večjih prireditvah v dvorani huje zatrese s parkirnim prostorom, saj je v neposredni bližini šole trg, na katerem je mogoče namestiti do nekajsto stoličkov.

Morda bi imel kdo pomisleke o najstarejši postavitev telovadnice pri šoli. Zato moramo poudariti, da v dolinski občini ni niti ene šolske telovadnice, ki bi zaslužila to ime. Srednja šola ima res poseben prostor za telovadbo, ki pa ne le da nima slačilnice, ne kopalnice kot zahtevajo predpisi in ne orodjarne, ampak je tudi odločno premajhna, saj je bil to do lani še navaden razred.

V dolinsko srednjo šolo hodi okrog 100 otrok, med katerimi so mnogi nujno potrebni temeljite telesne vzgoje v primerem prostoru in s primernimi telovadnimi pripomočki.

Na zemljišču pred občinskim sedežem bi bila ta dvorana tudi razmeroma oddaljena od najgostejše naseljenega predela Doline, pri čem pa bi bila v vasi sami. Kar se tiče ostalih vasi pa itak ne bi bilo nobene razlike v oddaljenosti med eno in drugo lokacijo. Tudi glede postavitev same bi sprememba lokacije ne predstavljala nobene bistvene težave. Pri šoli je že zgrajeno igrišče na prostem, ki bi ga lahko spremenili v to dvorano, ekonomičnost te postavitve bi se odražala tudi v postavki, da bi lahko tako za šolo, kot za dvorano uporabljali pozimi isto gredino na pravi, odpadlo bi vprašanje čiščenja prostorov za športno uporabo, ker bi to itak sodilo k obveznosti šolskih služb, prav tako bi lahko v okviru šole rešili vprašanje čuvalja.

Zelo ugodno bi lahko rešili tudi vprašanje tribun za občinstvo, ker je šolsko dvorišče že itak višje od igrišča in bi lahko na njem postavili dokaj velik balkon za gledalce. Prav tako bi ne bilo ob večjih prireditvah v dvorani huje zatrese s parkirnim prostorom, saj je v neposredni bližini šole trg, na katerem je mogoče namestiti do nekajsto stoličkov.

Morda bi imel kdo pomisleke o najstarejši postavitev telovadnice pri šoli. Zato moramo poudariti, da v dolinski občini ni niti ene šolske telovadnice, ki bi zaslužila to ime. Srednja šola ima res poseben prostor za telovadbo, ki pa ne le da nima slačilnice, ne kopalnice kot zahtevajo predpisi in ne orodjarne, ampak je tudi odločno premajhna, saj je bil to do lani še navaden razred.

na. Zato bi bila mnogo bolj upravičena postavitev te dvorane pri dolinski srednji šoli. V tem primeru bi bila lahko izkoriščena s poukom šolske telesne vzgoje tudi v jutranjih urah in bi torej lahko služila dvema namenoma: šolski telovadnici in športnim društvom.

Na zemljišču pred občinskim sedežem bi bila ta dvorana tudi razmeroma oddaljena od najgostejše naseljenega predela Doline, pri čem pa bi bila v vasi sami. Kar se tiče ostalih vasi pa itak ne bi bilo nobene razlike v oddaljenosti med eno in drugo lokacijo. Tudi glede postavitev same bi sprememba lokacije ne predstavljala nobene bistvene težave. Pri šoli je že zgrajeno igrišče na prostem, ki bi ga lahko spremenili v to dvorano, ekonomičnost te postavitve bi se odražala tudi v postavki, da bi lahko tako za šolo, kot za dvorano uporabljali pozimi isto gredino na pravi, odpadlo bi vprašanje čiščenja prostorov za športno uporabo, ker bi to itak sodilo k obveznosti šolskih služb, prav tako bi lahko v okviru šole rešili vprašanje čuvalja.

Zelo ugodno bi lahko rešili tudi vprašanje tribun za občinstvo, ker je šolsko dvorišče že itak višje od igrišča in bi lahko na njem postavili dokaj velik balkon za gledalce. Prav tako bi ne bilo ob večjih prireditvah v dvorani huje zatrese s parkirnim prostorom, saj je v neposredni bližini šole trg, na katerem je mogoče namestiti do nekajsto stoličkov.

Morda bi imel kdo pomisleke o najstarejši postavitev telovadnice pri šoli. Zato moramo poudariti, da v dolinski občini ni niti ene šolske telovadnice, ki bi zaslužila to ime. Srednja šola ima res poseben prostor za telovadbo, ki pa ne le da nima slačilnice, ne kopalnice kot zahtevajo predpisi in ne orodjarne, ampak je tudi odločno premajhna, saj je bil to do lani še navaden razred.

V dolinsko srednjo šolo hodi okrog 100 otrok, med katerimi so mnogi nujno potrebni temeljite telesne vzgoje v primerem prostoru in s primernimi telovadnimi pripomočki.

Na zemljišču pred občinskim sedežem bi bila ta dvorana tudi razmeroma oddaljena od najgostejše naseljenega predela Doline, pri čem pa bi bila v vasi sami. Kar se tiče ostalih vasi pa itak ne bi bilo nobene razlike v oddaljenosti med eno in drugo lokacijo. Tudi glede postavitev same bi sprememba lokacije ne predstavljala nobene bistvene težave. Pri šoli je že zgrajeno igrišče na prostem, ki bi ga lahko spremenili v to dvorano, ekonomičnost te postavitve bi se odražala tudi v postavki, da bi lahko tako za šolo, kot za dvorano uporabljali pozimi isto gredino na pravi, odpadlo bi vprašanje čiščenja prostorov za športno uporabo, ker bi to itak sodilo k obveznosti šolskih služb, prav tako bi lahko v okviru šole rešili vprašanje čuvalja.

Zelo ugodno bi lahko rešili tudi vprašanje tribun za občinstvo, ker je šolsko dvorišče že itak višje od igrišča in bi lahko na njem postavili dokaj velik balkon za gledalce. Prav tako bi ne bilo ob večjih prireditvah v dvorani huje zatrese s parkirnim prostorom, saj je v neposredni bližini šole trg, na katerem je mogoče namestiti do nekajsto stoličkov.

Morda bi imel kdo pomisleke o najstarejši postavitev telovadnice pri šoli. Zato moramo poudariti, da v dolinski občini ni niti ene šolske telovadnice, ki bi zaslužila to ime. Srednja šola ima res poseben prostor za telovadbo, ki pa ne le da nima slačilnice, ne kopalnice kot zahtevajo predpisi in ne orodjarne, ampak je tudi odločno premajhna, saj je bil to do lani še navaden razred.

V dolinsko srednjo šolo hodi okrog 100 otrok, med katerimi so mnogi nujno potrebni temeljite telesne vzgoje v primerem prostoru in s primernimi telovadnimi pripomočki.

Na zemljišču pred občinskim sedežem bi bila ta dvorana tudi razmeroma oddaljena od najgostejše naseljenega predela Doline, pri čem pa bi bila v vasi sami. Kar se tiče ostalih vasi pa itak ne bi bilo nobene razlike v oddaljenosti med eno in drugo lokacijo. Tudi glede postavitev same bi sprememba lokacije ne predstavljala nobene bistvene težave. Pri šoli je že zgrajeno igrišče na prostem, ki bi ga lahko spremenili v to dvorano, ekonomičnost te postavitve bi se odražala tudi v postavki, da bi lahko tako za šolo, kot za dvorano uporabljali pozimi isto gredino na pravi, odpadlo bi vprašanje čiščenja prostorov za športno uporabo, ker bi to itak sodilo k obveznosti šolskih služb, prav tako bi lahko v okviru šole rešili vprašanje čuvalja.

Zelo ugodno bi lahko rešili tudi vprašanje tribun za občinstvo, ker je šolsko dvorišče že itak višje od igrišča in bi lahko na njem postavili dokaj velik balkon za gledalce. Prav tako bi ne bilo ob večjih prireditvah v dvorani huje zatrese s parkirnim prostorom, saj je v neposredni bližini šole trg, na katerem je mogoče namestiti do nekajsto stoličkov.

Morda bi imel kdo pomisleke o najstarejši postavitev telovadnice pri šoli. Zato moramo poudariti, da v dolinski občini ni niti ene šolske telovadnice, ki bi zaslužila to ime. Srednja šola ima res poseben prostor za telovadbo, ki pa ne le da nima slačilnice, ne kopalnice kot zahtevajo predpisi in ne orodjarne, ampak je tudi odločno premajhna, saj je bil to do lani še navaden razred.

V dolinsko srednjo šolo hodi okrog 100 otrok, med katerimi so mnogi nujno potrebni temeljite telesne vzgoje v primerem prostoru in s primernimi telovadnimi pripomočki.

Na zemljišču pred občinskim sedežem bi bila ta dvorana tudi razmeroma oddaljena od najgostejše naseljenega predela Doline, pri čem pa bi bila v vasi sami. Kar se tiče ostalih vasi pa itak ne bi bilo nobene razlike v oddaljenosti med eno in drugo lokacijo. Tudi glede postavitev same bi sprememba lokacije ne predstavljala nobene bistvene težave. Pri šoli je že zgrajeno igrišče na prostem, ki bi ga lahko spremenili v to dvorano, ekonomičnost te postavitve bi se odražala tudi v postavki, da bi lahko tako za šolo, kot za dvorano uporabljali pozimi isto gredino na pravi, odpadlo bi vprašanje čiščenja prostorov za športno uporabo, ker bi to itak sodilo k obveznosti šolskih služb, prav tako bi lahko v okviru šole rešili vprašanje čuvalja.

Zelo ugodno bi lahko rešili tudi vprašanje tribun za občinstvo, ker je šolsko dvorišče že itak višje od igrišča in bi lahko na njem postavili dokaj velik balkon za gledalce. Prav tako bi ne bilo ob večjih prireditvah v dvorani huje zatrese s parkirnim prostorom, saj je v neposredni bližini šole trg, na katerem je mogoče namestiti do nekajsto stoličkov.

močki, katerih zdaj nimajo. Zato se sanja poraja vprašanje, čemu dajejo dolinski občani prednost pri izbiri lokacije za gradnjo nove telovadnice temu, da bo ta športna dvorana služila le nekaj desetletjem, če bolj ali manj odraslim fantov in deklet, katerih udejstvovanje je med drugim odvisno tudi od obstoja krajevnega športnega društva, ali pa temu, da bo v telovadnici poleg vseh prej omenjenih fantov in deklet krepilo in razvijalo svoja mlada telesa še 100 šolohveznih otrok? Odgovor na to vprašanje bi ne smel biti težak.

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

Dolinski občini želimo, da bi ji uspelo čimprej zgraditi to sodobno športno napravo, prav tako pa želimo, da bi ob tej dvorani 100 dolinskih otrok vendarle ne ostalo brez telovadnice, ki bi vsako jutro savela le sto ali desetine metrov dalje — prazna — še je čas za premislek!

7. MEMORIAL MIRKA FILEJA 1968

Tekmovanje v odbojki in namiznem tenisu

V namiznem tenisu se bo začelo tekmovanje 22. t.m., v odbojki pa dan kasneje

Po uspelem lanskoletnem tekmovanju se bosta začela odbojarski in namiznoteniški turnir.

ODBOJKA: tekmovanje v odbojki bo od 23. 11. dalje. Moštva naj pošljejo dokončno prijavo vsaj do 19. 11. do 20. ure na naslov Polisp. Olimpija, pri Kraner, Ul. Pavet. 24 (tel. 86631). Način tekmovanja bo določen na podlagi števila prijavljenih moštev (udeležbo so najavile ekipe: Steverjan, Doberdob, Pevma, Dijaški dom Gorica). Zmagovalec bo prejel prehodni pokal, igralci pa medalje. V moštvu ne smejo biti več kot štirje igralci, vključeni v FITAV. Vpisnina znaša 600 lir (za kritje stroškov dvorane).

NAMIZNI TENIS: ta turnir se bo začel dne 22. 11. ob 20. uri v prostorih Katoliškega doma v Gori.

POVRATNO TEKMO DRUGEGA KOLA TURNIRJA ZA POKAL SEJEMSKIH MEST BEOGRADA - OFK BEGRAD, ki bo v sredo v Bologni, bo sodila luksemburška ekipa. Glavni sodnik bo Jacques Chilling.

Prva tekma se je končala z 1:0 v korist jugoslovanske enajsterice.

OBVESTILA
Športno društvo Breg obvešča vse svoje člane, da ima tudi letos na razpolago abonmaje za predstave Slovenskega gledališča v Trstu. Interesenti jih lahko dobijo na društvenem sedežu in pri vsakih zastopnikih.

Košarkarski odsek športnega združenja Bor obvešča vse mladince, ki se zanimajo za košarko in bi se radi udeleževali v minibusu, da so trenirajo vsak teden ob torkih ob 16.30 na stadionu «I. maj» pri Sv. Ivanu.

AVTOPROMET GORICA NOVA GORICA TEL. 21443
priporoča zimovanje na LUKVAB

dnevno obratujejo vse štiri vlečnice (najmanj 5 oseb) — lepa smučišča in tereni za druge zimsko - športne dejavnosti.
HOTEL FOLDANOVEC z več kot 100 ležišči in restavracijo z domačo hrano, vinom in drugimi prijaznimi — Tel. 21-314
Turistično društvo ima na razpolago tudi privatne sobe.

PARK HOTEL GORICA NOVA GORICA - Tel. 21-442, 21-462
s svojimi obrati: restavracijo, kavarano
Prvorazredna kuhinja - Ples vsak večer
razen torka in barski program

CLIGE (10. kolo)
ALESSANDRIA — TRIESTINA
Clerico
MONFALCONE — VENEZIA
Trinchieri
PIACENZA — BIELLESE
Longi
PRO PATRIA — M.A.CO.BI. ASTI
Reggiani
SAVONA — CREMONESE
Marchetti
SOLBIATESE — MARZOTTO
Gastaldi
SOTTOMARINA — LEGNANO
Stagnoli
TREVIGLIESE — RAPALLO R.
Martinelli
UDINESE — NOVARA
Campanini
VERBANIA — TREVISO
Fuschi

GRAND HOTEL TOPOLICE BLED
A kat. 206 ležišč popolnoma renovirani, vse sobe s kopalnicami — Apartmaji — Družinski prostori — Termalno kopalnice 33° C. — Savna — Masaže — V zimski drsališče na smučanju in ležerju — Zlatica pri hotelu — Izposoja nje smuči, sank in drsalj — Prvorazredna domača in tuja kuhinja in izbrana domača vina — Rezervacije sprejema uprava hotela in vse potovalecne agencije. — Telefon 77222 77223 77224.

NOGOMET
7. kolo
ATALANTA — BOLOGNA
Agonese
FIORENTINA — SAMPDORIA
Acernese
MILAN — L. VICENZA
Pieroni
NAPOLI — PALERMO
Gonella
PISA — INTER
D'Agostini
ROMA — CAGLIARI
Carninatti
TORINO — JUVENTUS
Lo Bello
VARESE — VERONA
Picasso

BLIGA (7. kolo)
BARI — COMO
Serafino
BRESCIA — MONZA
Caligaris
CATANZARO — TERNANA
Trono
GENOA — CATANIA
Giuti
LECCO — REGGINA
Bernardis
MANTOVA — LAZIO
De Robbio

HOKEJ NA LEDU
BOCEN, 16. — V prvem dnevu mednarodnega turnirja v hokeju na ledu za «Pokal Forst» je HC Bolzano premagal francoske prvake HC Chamonix z 9:2 (2:1, 4:0, 3:1). Turnirja se udeležijo tudi ekipa kanadskih letalskih sil in Nemčiji Canadian Players.

GRENOBLE, 16. — V prijateljski tekmi, ki je bila v Grenoble, je moštvo Diavoli iz Milana premagalo domačo postavbo z 7:5 (2:1, 1:4, 4:0).

DOMAČI ŠPORT
DANES
Nedelja, 17. novembra 1968
NOGOMET
2. amaterska liga
V Turjaco — Juventus
Turriaco — Juventus
3. amaterska liga
14.30 v Nabrežini
Primorje — Primorje
Mladinska liga
10.00 v Standrožu
Juventina — Libertas Capriva
KOŠARKA
Promotivska liga
11.00 v Škedenju
Servolana — Bor
Narastajnska liga
14.00 v Trstu, Ul. della Valle
Bor — Ricceratori
Vse ostale tekme so odgodili

HOKEJ NA LEDU
BOCEN, 16. — V prvem dnevu mednarodnega turnirja v hokeju na ledu za «Pokal Forst» je HC Bolzano premagal francoske prvake HC Chamonix z 9:2 (2:1, 4:0, 3:1). Turnirja se udeležijo tudi ekipa kanadskih letalskih sil in Nemčiji Canadian Players.

GRENOBLE, 16. — V prijateljski tekmi, ki je bila v Grenoble, je moštvo Diavoli iz Milana premagalo domačo postavbo z 7:5 (2:1, 1:4, 4:0).

DOMAČI ŠPORT
DANES
Nedelja, 17. novembra 1968
NOGOMET
2. amaterska liga
V Turjaco — Juventus
Turriaco — Juventus
3. amaterska liga
14.30 v Nabrežini
Primorje — Primorje
Mladinska liga
10.00 v Standrožu
Juventina — Libertas Capriva
KOŠARKA
Promotivska liga
11.00 v Škedenju
Servolana — Bor
Narastajnska liga
14.00 v Trstu, Ul. della Valle
Bor — Ricceratori
Vse ostale tekme so odgodili

rič. Tekmovali bodo lahko posamezniki, moški in ženske (razdeljeni v dve kategoriji: mladinci (—ke) roj. 1952 in mlajši; člani (clanice) roj. 1951 in starejši) ter moštva (najmanj dva, največ štirje tekmovalci). Prijave je treba poslati do 19. 11. do 20. ure. Zmagovalna ekipa bo prejela prehodni pokal in medaljo; medalje bodo dobili tudi prvi trije iz vsake kategorije.

NOGOMET
RIM, 16. — Povratno tekmo drugega kola turnirja za pokal sejemske mest Bologna - OFK Beograd, ki bo v sredo v Bologni, bo sodila luksemburška ekipa. Glavni sodnik bo Jacques Chilling.

Prva tekma se je končala z 1:0 v korist jugoslovanske enajsterice.

TENIS
LONDON, 16. — Po odhodu Rogerja Taylorja in Ann Jonesove med profesionalce, Mark Cox in Virginia Wade vodita v lestevici britanske teniške zveze. V moški lestevici je Cox pred Wilsonom, Sangsterjem, Batterikom in Curtisom. Wadejeva pa sledijo Winnie Shaw, Joyce Willi Mas, Robin Lloyd in Christine James Truman.

OBVESTILA
Športno društvo Breg obvešča vse svoje člane, da ima tudi letos na razpolago abonmaje za predstave Slovenskega gledališča v Trstu. Interesenti jih lahko dobijo na društvenem sedežu in pri vsakih zastopnikih.

Košarkarski odsek športnega združenja Bor obvešča vse mladince, ki se zanimajo za košarko in bi se radi udeleževali v minibusu, da so trenirajo vsak teden ob torkih ob 16.30 na stadionu «I. maj» pri Sv. Ivanu.

AVTOPROMET GORICA NOVA GORICA TEL. 21443
priporoča zimovanje na LUKVAB

dnevno obratujejo vse štiri vlečnice (najmanj 5 oseb) — lepa smučišča in tereni za druge zimsko - športne dejavnosti.
HOTEL FOLDANOVEC z več kot 100 ležišči in restavracijo z domačo hrano, vinom in drugimi prijaznimi — Tel. 21-314
Turistično društvo ima na razpolago tudi privatne sobe.

PARK HOTEL GORICA NOVA GORICA - Tel. 21-442, 21-462
s svojimi obrati: restavracijo, kavarano
Prvorazredna kuhinja - Ples vsak večer
razen torka in barski program

CLIGE (10. kolo)
ALESSANDRIA — TRIESTINA
Clerico
MONFALCONE — VENEZIA
Trinchieri
PIACENZA — BIELLESE
Longi
PRO PATRIA — M.A.CO.BI. ASTI
Reggiani
SAVONA — CREMONESE
Marchetti
SOLBIATESE — MARZOTTO
Gastaldi
SOTTOMARINA — LEGNANO
Stagnoli
TREVIGLIESE — RAPALLO R.
Martinelli
UDINESE — NOVARA
Campanini
VERBANIA — TREVISO
Fuschi

GRAND HOTEL TOPOLICE BLED
A kat. 206 ležišč popolnoma renovirani, vse sobe s kopalnicami — Apartmaji — Družinski prostori — Termalno kopalnice 33° C. — Savna — Masaže — V zimski drsališče na smučanju in ležerju — Zlatica pri hotelu — Izposoja nje smuči, sank in drsalj — Prvorazredna domača in tuja kuhinja in izbrana domača vina — Rezervacije sprejema uprava hotela in vse potovalecne agencije. — Telefon 77222 77223 77224.

NOGOMET
7. kolo
ATALANTA — BOLOGNA
Agonese
FIORENTINA — SAMPDORIA
Acernese
MILAN — L. VICENZA
Pieroni
NAPOLI — PALERMO
Gonella
PISA — INTER
D'Agostini
ROMA — CAGLIARI
Carninatti
TORINO — JUVENTUS
Lo Bello
VARESE — VERONA
Picasso

BLIGA (7. kolo)
BARI — COMO
Serafino
BRESCIA — MONZA
Caligaris
CATANZARO — TERNANA
Trono
GENOA — CATANIA
Giuti
LECCO — REGGINA
Bernardis
MANTOVA — LAZIO
De Robbio

HOKEJ NA LEDU
BOCEN, 16. — V prvem dnevu mednarodnega turnirja v hokeju na ledu za «Pokal Forst» je HC Bolzano premagal francoske prvake HC Chamonix z 9:2 (2:1, 4:0, 3:1). Turnirja se udeležijo tudi ekipa kanadskih letalskih sil in Nemčiji Canadian Players.

GRENOBLE, 16. — V prijateljski tekmi, ki je bila v Grenoble, je moštvo Diavoli iz Milana premagalo domačo postavbo z 7:5 (2:1, 1:4, 4:0).

DOMAČI ŠPORT
DANES
Nedelja, 17. novembra 1968
NOGOMET
2. amaterska liga
V Turjaco — Juventus
Turriaco — Juventus
3. amaterska liga
14.30 v Nabrežini
Primorje — Primorje
Mladinska liga
10.00 v Standrožu
Juventina — Libertas Capriva
KOŠARKA
Promotivska liga
11.00 v Škedenju
Servolana — Bor
Narastajnska liga
14.00 v Trstu, Ul. della Valle
Bor — Ric